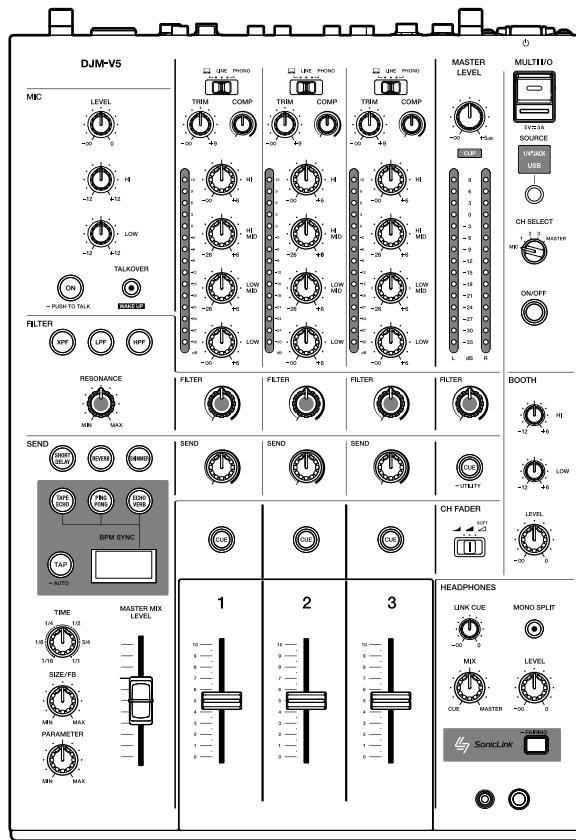


Manuale di istruzioni



Mixer per DJ

DJM-V5

alphatheta.com/support/Italy/

rekordbox.com

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare i siti web indicati sopra.

Indice

Prima di iniziare	5
Come leggere questo manuale	5
Cosa contiene la confezione	5
Installazione delle applicazioni supportate	6
Prodotti supportati	7
PRO DJ LINK	8
Nomi delle parti	9
Pannello superiore	9
Pannello anteriore	10
Pannello posteriore	11
Configurazione PC/Mac	13
Installazione del software dedicato	13
Setting Utility	15
Collegamenti	21
Collegamento ai terminali di ingresso	22
Collegamento ai terminali di uscita	23
Collegamento ai terminali sul pannello superiore	24
Collegamento ai terminali MULTI I/O	25
Uscita audio	26
Sezione canali/master	26
Emissione dell'audio	28
Regolazione dell'audio	29
Impostazione delle curve del fader	29
Regolazione del bilanciamento audio sinistra/destra	29
Monitoraggio audio	31
Sezioni Headphones	31

Monitoraggio con cuffie	32
Monitoraggio con cuffie SonicLink	33
Sezione cabina.....	34
Uso di un monitor per cabina	34
Microfono	35
Sezione MIC	35
Uso di un microfono	36
Filter	37
Sezione Filter	37
Uso di Filter	38
Send	39
Sezione Send	39
Schermo	40
Instradamento dell'audio degli effetti verso l'audio principale	41
Impostazione manuale dei BPM	42
Send FX e impostazioni	43
MULTI I/O	45
Sezione MULTI I/O	46
Uso di MULTI I/O	47
USB/MIDI.....	48
Controllo del software MIDI	48
Impostazioni.....	49
Modifica delle impostazioni	49
Impostazioni Utility	50
My Settings	53
Salvataggio delle impostazioni My Settings su un dispositivo di memoria	55
Richiamo delle impostazioni My Settings salvate su un dispositivo di memoria	56

Ripristino delle impostazioni di fabbrica	57
Dati tecnici.....	58
Diagramma a blocchi	63
Informazioni supplementari.....	65
Diagnostica	65
Pulizia.....	68
Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati.....	68
Avvertenza sulle licenze del software	69
Precauzioni sui copyright	73

Prima di iniziare

Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere scelto questo prodotto AlphaTheta.
Leggere sempre il presente manuale, la Guida di avvio veloce e le Precauzioni incluse con il prodotto. Questi documenti includono informazioni importanti che devono essere comprese prima di usare l'unità.
- In questo manuale, i nomi dei pulsanti, delle manopole e dei terminali visualizzati sul prodotto e i nomi dei pulsanti, dei menu, ecc. del software del PC/Mac o dispositivo mobile sono indicati fra parentesi quadre ([]). (ad esempio pulsante **[File]**, **[CUE]**)
- Le schermate del software e le relative specifiche, nonché l'aspetto esterno e le specifiche dell'hardware, sono soggette a modifiche senza preavviso.
- Tenere presente che il funzionamento può differire da quanto descritto nel manuale a seconda della versione del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- Tenere presente che la lingua delle schermate del software illustrate nel presente manuale potrebbe differire dalla lingua nella vostra schermata.

Cosa contiene la confezione

- Mixer × 1
- Cavo di alimentazione × 1
- Garanzia (per alcune regioni)* × 1
- Precauzioni × 1
- Guida di avvio veloce × 1

* Solo prodotti in Europa e Nord America.

Per i prodotti in Giappone, le informazioni sulla garanzia sono incluse nelle Precauzioni.

Installazione delle applicazioni supportate

❖ rekordbox for Mac/Windows

rekordbox for Mac/Windows è un'applicazione che aiuta i DJ a gestire la musica ed esibirsi. Grazie all'applicazione e a questa unità, è possibile mixare utilizzando le funzioni PRO DJ LINK e/o DVS.

Per informazioni sull'installazione e per accedere al manuale di istruzioni, visitare il seguente URL.

rekordbox.com/

❖ rekordbox for iOS/Android

rekordbox for iOS/ Android è un'applicazione per dispositivi mobili che aiuta i DJ a gestire la musica ed esibirsi. Grazie all'applicazione e a questa unità, è possibile mixare utilizzando PRO DJ LINK.

Per scaricare l'applicazione, visitare seguente URL.

Per iOS/iPadOS:

<https://apps.apple.com/us/app/id1487048203>

Per Android:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.pioneerdj.rekordbox>

❖ DJM-REC

DJM-REC è un'applicazione per DJ che consente di registrare e condividere facilmente i mix, agevolando l'autopromozione a un pubblico globale: per utilizzarla, collegare un dispositivo a un mixer AlphaTheta compatibile tramite un cavo USB.

Per scaricare l'applicazione, visitare seguente URL.

Per iOS/iPadOS:

<https://apps.apple.com/us/app/id1292535659>

- L'applicazione non è disponibile per dispositivi Android.

❖ RMX-1000 for iPad

RMX-1000 for iPad è un'applicazione che consente di eseguire remix live con la musica.
Per scaricare l'applicazione, visitare seguente URL.

Per iOS/iPadOS:

<https://apps.apple.com/us/app/id1035498886>

Prodotti supportati

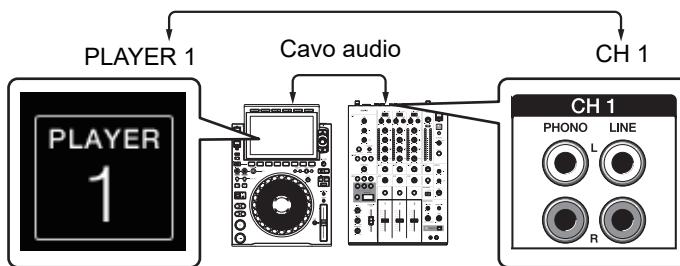
All'unità è possibile collegare facilmente i prodotti in arrivo elencati di seguito (aggiornati a novembre 2025).

- Unità effetti AlphaTheta compatibili con USB:
Per il collegamento è possibile utilizzare solo cavi USB (non cavi analogici).
- Cuffie AlphaTheta SonicLink che supportano la comunicazione in prossimità:
È possibile associare le cuffie appoggiandole sul lettore presente sull'unità.

PRO DJ LINK

È possibile utilizzare le funzioni PRO DJ LINK collegando l'unità tramite un cavo LAN a un multilettore compatibile con PRO DJ LINK o un PC/Mac con rekordbox.

- È possibile collegare fino a 3 multilettori e fino a 2 computer (PC/Mac) all'unità tramite uno switching hub.
- Utilizzare uno switching hub compatibile con 100BASE-TX supportato dai multilettori. Alcuni switching hub potrebbero non funzionare correttamente con i dispositivi selezionati.
- Impostare il numero del multilettore sul numero del canale al quale è collegato il cavo audio.



- Per i dettagli su PRO DJ LINK, vedere i manuali di istruzioni dei multilettori pertinenti e di rekordbox.

alphatheta.com/support/Italy/

❖ LINK MONITOR

È possibile esplorare e monitorare con le cuffie l'audio dei brani in rekordbox for Mac/Windows o su un multilettore mentre si riproduce un brano diverso.

⇒ [Monitoraggio con cuffie \(pagina 32\)](#)

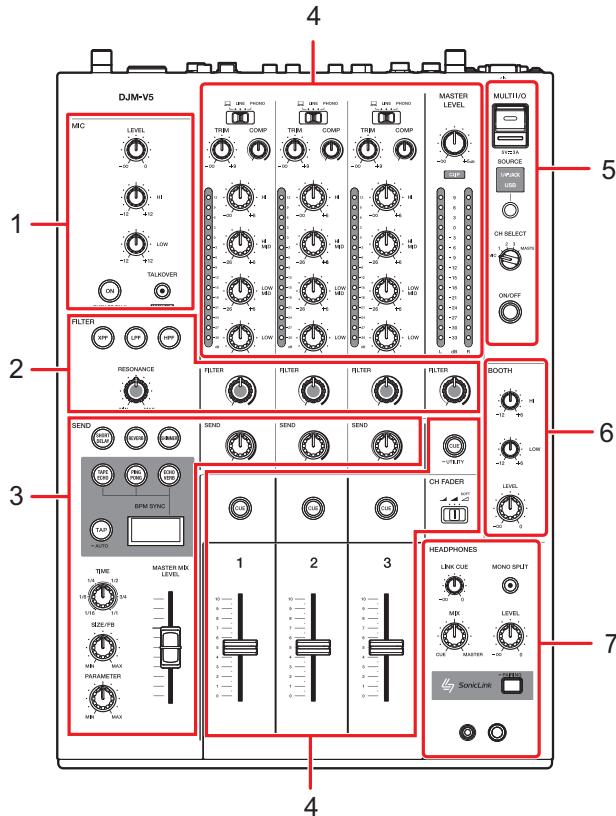
- Per monitorare l'audio di rekordbox for Mac/Windows, impostare rekordbox for Mac/Windows sulla modalità Export, fare clic su **[Preferences]** e quindi selezionare la scheda **[DJ System]** a sinistra. Aprire la scheda **[Other]** in alto a destra e attivare **[Use “LINK MONITOR” of the DJ Mixer]** in anticipo.
- Non è possibile monitorare l'audio di un brano da un multilettore se il lettore non supporta la funzione LINK MONITOR.

❖ Status Information

È possibile controllare le informazioni On Air con i multilettori.

Nomi delle parti

Pannello superiore



1. Sezione MIC

⇒ [Sezione MIC \(pagina 35\)](#)

2. Sezione Filter

⇒ [Sezione Filter \(pagina 37\)](#)

3. Sezione SEND

⇒ [Sezione Send \(pagina 39\)](#)

4. Sezione canali/master

⇒ [Sezione canali/master \(pagina 26\)](#)

5. Sezione MULTI I/O

⇒ [Sezione MULTI I/O \(pagina 46\)](#)

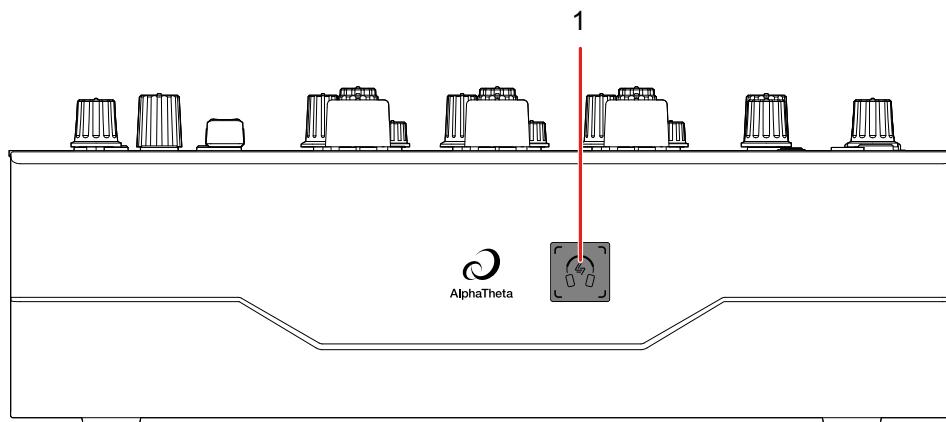
6. Sezione BOOTH

⇒ [Sezione cabina \(pagina 34\)](#)

7. Sezione HEADPHONES

⇒ [Sezioni Headphones \(pagina 31\)](#)

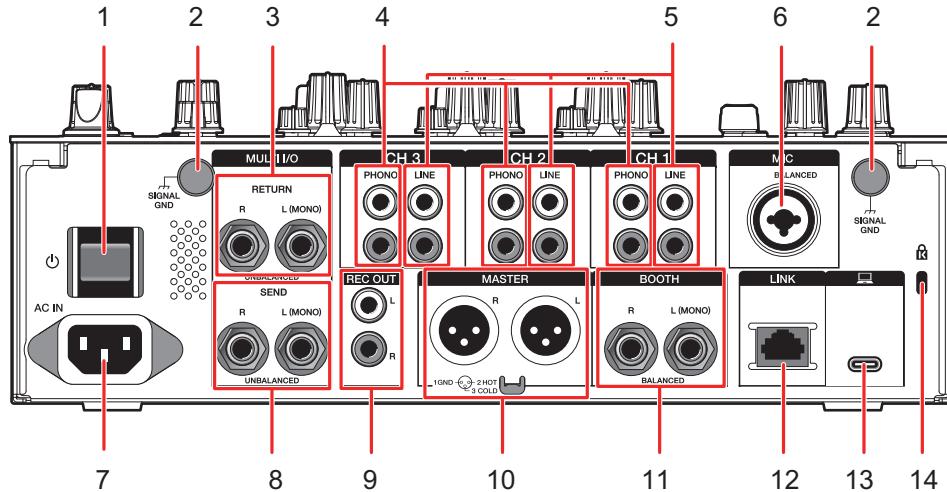
Pannello anteriore



1. Area di tocco delle cuffie

⇒ [Monitoraggio con cuffie SonicLink \(pagina 33\)](#)

Pannello posteriore



1. Pulsante ⏪

Accende e spegne l'unità.

2. Terminale Signal GND

Collegare il cavo di massa di un giradischi.

In questo modo si riduce il rumore indesiderato quando si collega un giradischi all'unità.

⇒ [Collegamento ai terminali di ingresso \(pagina 22\)](#)

3. Terminali MULTI I/O, RETURN (TS da 1/4"/6,35 mm)

Collegare ai terminali di uscita su unità effetti esterne.

- Se si collega un'apparecchiatura solo al terminale **[L (MONO)]**, l'audio in ingresso nel terminale **[L (MONO)]** viene inviato anche al canale **[R]**.

⇒ [Collegamento ai terminali MULTI I/O \(pagina 25\)](#)

4. Terminali PHONO (RCA)

Collegare i dispositivi di riproduzione fono (con puntina MM).

- Non ricevere segnali a livello di linea dai terminali.

⇒ [Collegamento ai terminali di ingresso \(pagina 22\)](#)

5. Terminali LINE (RCA)

Collegare multilettori o dispositivi di riproduzione a livello di linea.

⇒ [Collegamento ai terminali di ingresso \(pagina 22\)](#)

6. Terminale MIC (XLR o TRS da 1/4"/6,35 mm)

⇒ [Uso di un microfono \(pagina 36\)](#)

7. AC IN

Collegare a una presa di corrente con il cavo di alimentazione in dotazione.

⇒ [Collegamento ai terminali di ingresso \(pagina 22\)](#)

8. Terminali MULTI I/O, SEND (TS da 1/4"/6,35 mm)

Collegare ai terminali di ingresso su unità effetti esterne.

- Se si collega l'apparecchio solo al terminale **[L (MONO)]**, l'audio viene emesso in modalità mono.

⇒ [Collegamento ai terminali MULTI I/O \(pagina 25\)](#)

9. Terminali REC OUT (RCA)

Collegare un dispositivo per la registrazione.

- È possibile utilizzarli come terminali di uscita per un amplificatore di potenza, ecc.

⇒ [Collegamento ai terminali di uscita \(pagina 23\)](#)

10. Terminali MASTER (balanced XLR)

Collegare ai terminali di ingresso analogico di un amplificatore di potenza, ecc.

- Usare i terminali solo per uscite bilanciate.
- Non collegare il cavo di alimentazione di un altro prodotto ai terminali.
- Non collegare a un terminale che può fornire alimentazione phantom.

⇒ [Collegamento ai terminali di uscita \(pagina 23\)](#)

11. Terminali BOOTH (TRS da 1/4"/6,35 mm)

Collegare un monitor per cabina.

- Usare i terminali solo per uscite bilanciate.
- Se si collega l'apparecchio solo al terminale **[L (MONO)]**, l'audio viene emesso in modalità mono.

⇒ [Collegamento ai terminali di uscita \(pagina 23\)](#)

12. Terminale LINK

Collegare a un terminale LINK su un PC/Mac su cui è in esecuzione rekordbox o un multilettore compatibile con PRO DJ LINK.

- Utilizzare uno switching hub (compatibile 100BASE-T) per collegare più dispositivi.

⇒ [Collegamento ai terminali di ingresso \(pagina 22\)](#)

13. Porta USB

Collegare un PC/Mac.

⇒ [Collegamento ai terminali di ingresso \(pagina 22\)](#)

14. Slot di sicurezza Kensington

Collegare un cavo di sicurezza antifurto.

Configurazione PC/Mac

Per immettere o emettere l'audio del PC/Mac da/verso l'unità, installare il driver audio dedicato e/o Setting Utility sul PC/Mac.

Se installa il software dedicato sul PC (Windows), vengono installati Setting Utility e il software del driver audio.

Se si utilizza un Mac, viene installato solo Setting Utility.

- Per le informazioni più recenti sui requisiti di sistema, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, visitare il seguente URL.

alphatheta.com/support/Italy/

- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac, anche se vengono soddisfatti i requisiti di sistema indicati.
- Se si collegano più unità a un PC/Mac, il corretto funzionamento non è garantito.
- Se si collega l'unità a un PC (Windows) senza installare il driver audio, possono verificarsi errori sul PC.
- Possono anche verificarsi malfunzionamenti dovuti all'incompatibilità con un altro software installato su un PC/Mac.

Installazione del software dedicato

❖ Note sull'installazione

- Prima dell'installazione, spegnere l'unità e scollegare il cavo USB collegato all'unità e al PC/Mac.
- Prima dell'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione sul PC/Mac.
- Per installare il software sul PC/Mac è necessario disporre dei diritti di amministratore.
- Prima dell'installazione, leggere attentamente i termini del contratto.
- Se l'installazione è stata interrotta mentre era in corso, ripetere la procedura dall'inizio.
- Al termine dell'installazione, collegare il PC/Mac all'unità.
- Il funzionamento non è garantito su tutti i modelli di PC/Mac.

Download del software dedicato

1 Visitare il seguente URL.

alphatheta.com/support/Italy/

2 Fare clic su [Aggiornamenti di software e firmware].

3 Fare clic su [DJM-V5] in [DJ MIXER].

4 Fare clic su [Drivers].

5 Fare clic su [Link per il download] e salvare il file.

- Scaricare il software dedicato sul PC/Mac in uso.

Installazione del software dedicato

1 Decomprimere il software dedicato scaricato.

2 Fare doppio clic sul file di installazione scaricato.

- Fare doppio clic su “DJM-V5_#.###.exe” se si utilizza un PC (Windows) o su “DJM-V5_M_#.#.#.dmg” → “DJM-V5SettingUtility.pkg” se si utilizza un Mac (# indica il numero di versione del software).

3 Leggere attentamente i termini del contratto di licenza.

Se si è d'accordo con i termini, selezionare la casella di controllo [Accetta] e fare clic su [OK].

- Se non si accettano i termini del contratto di licenza, fare clic su [Rifiuta] (per Mac)/[Annulla] (per Windows) per annullare l'installazione.

4 Per completare l'installazione, seguire le istruzioni visualizzate.

Setting Utility

Una volta completata l'installazione del software dedicato sul PC/Mac, è possibile utilizzare Setting Utility per gestire e configurare i collegamenti tra l'unità e un PC/Mac.

Avvio di Setting Utility

❖ Per Mac

- 1 Aprire la cartella [Applicazioni] nel Finder.**
- 2 Fare clic su [AlphaTheta] → [DJM-V5] → [DJM-V5 Setting Utility].**

❖ Per PC (Windows 11)

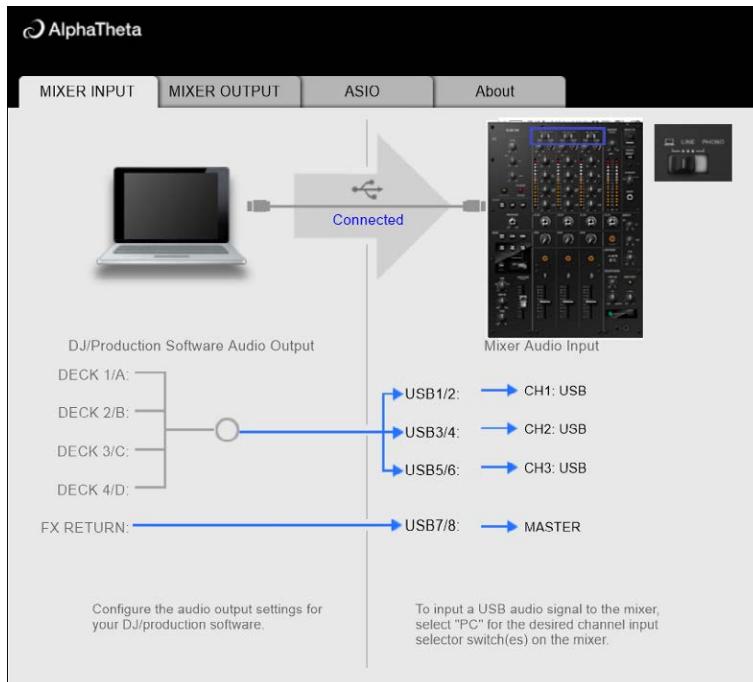
- 1 Aprire il menu Start e fare clic su [Tutte le app] → [AlphaTheta] → [DJM-V5 Setting Utility].**

❖ Per PC (Windows 10)

- 1 Aprire il menu Start e fare clic su [AlphaTheta] → [DJM-V5 Setting Utility].**

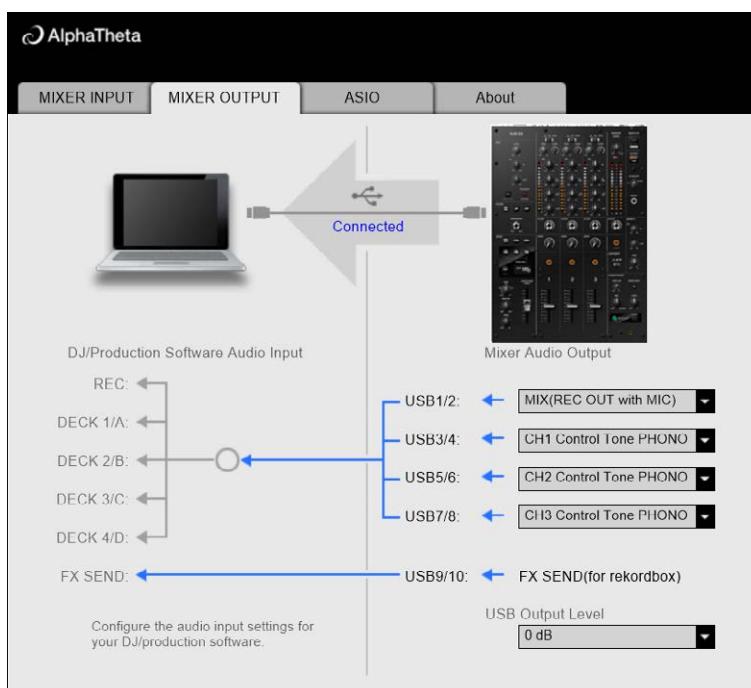
Controllo dello stato dei selettori di ingresso sull'unità

1 Fare clic sulla scheda [MIXER INPUT].



Impostazione dell'uscita dati audio dall'unità a un PC/Mac

- 1 Fare clic sulla scheda [MIXER OUTPUT].
- 2 Fare clic sull'elenco a discesa in [Mixer Audio Output] e selezionare l'uscita dati audio dall'unità al PC/Mac.



⇒ [Menu a discesa Mixer Audio Output \(pagina 20\)](#)

- 3 Fare clic sull'elenco a discesa in [USB Output Level] e selezionare un livello di volume in uscita dall'unità.

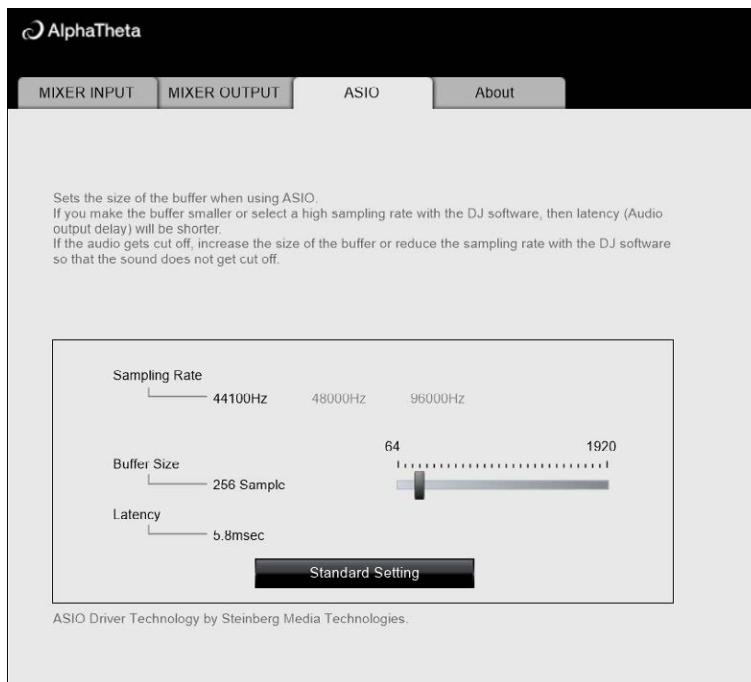
- Impostare il volume in [USB Output Level] quando non è possibile ottenere il volume desiderato regolandolo con l'applicazione per DJ. Notare che, se il volume viene regolato su un livello troppo alto, l'audio può risultare distorto.

Regolazione delle dimensioni del buffer (per l'ASIO Windows)

- Prima di regolare le dimensioni del buffer, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione (applicazioni per DJ, ecc.) che usano l'unità come dispositivo audio predefinito.

1 Fare clic sulla scheda [ASIO].

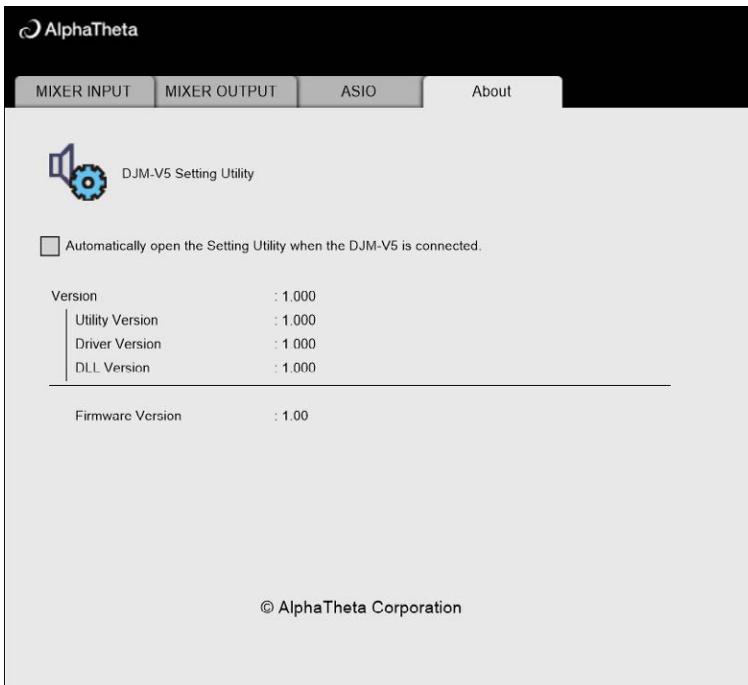
2 Regolare le dimensioni del buffer con il cursore.



- Impostando un buffer grande è meno probabile che l'audio si interrompa, ma aumenta il ritardo a causa della latenza della trasmissione dei dati audio.

Controllo delle versioni del firmware e del software dedicato

1 Fare clic sulla scheda [About].



Menu a discesa Mixer Audio Output

- USB 9/10 è fisso su [FX SEND (for rekordbox)] (disponibile per le applicazioni software che supportano la funzione).

#: indica il numero del canale

USB 1/2	USB 3/4, USB 5/6, USB 7/8
MIX (REC OUT with MIC) ^{*1}	CH# Control Tone PHONO ^{*2}
Pre CH1 Fader	CH# Control Tone LINE ^{*2}
Pre CH2 Fader	Pre CH# Fader
Pre CH3 Fader	Post CH# Fader
Post CH1 Fader	MIC
Post CH2 Fader	MIX (REC OUT with MIC) ^{*1}
Post CH3 Fader	MIX (REC OUT without MIC) ^{*1}
MIC	-
MIX (REC OUT without MIC) ^{*1}	-

*1 Per usi diversi dalla registrazione, configurare sempre l'applicazione per DJ in modo da non generare loop audio. Se vengono generati loop audio, l'audio può essere immesso o emesso a volumi indesiderati.

*2 Disponibile per software applicativi che supportano la funzione. Emette l'audio con il volume ricevuto dall'unità a prescindere dall'impostazione [USB Output Level].

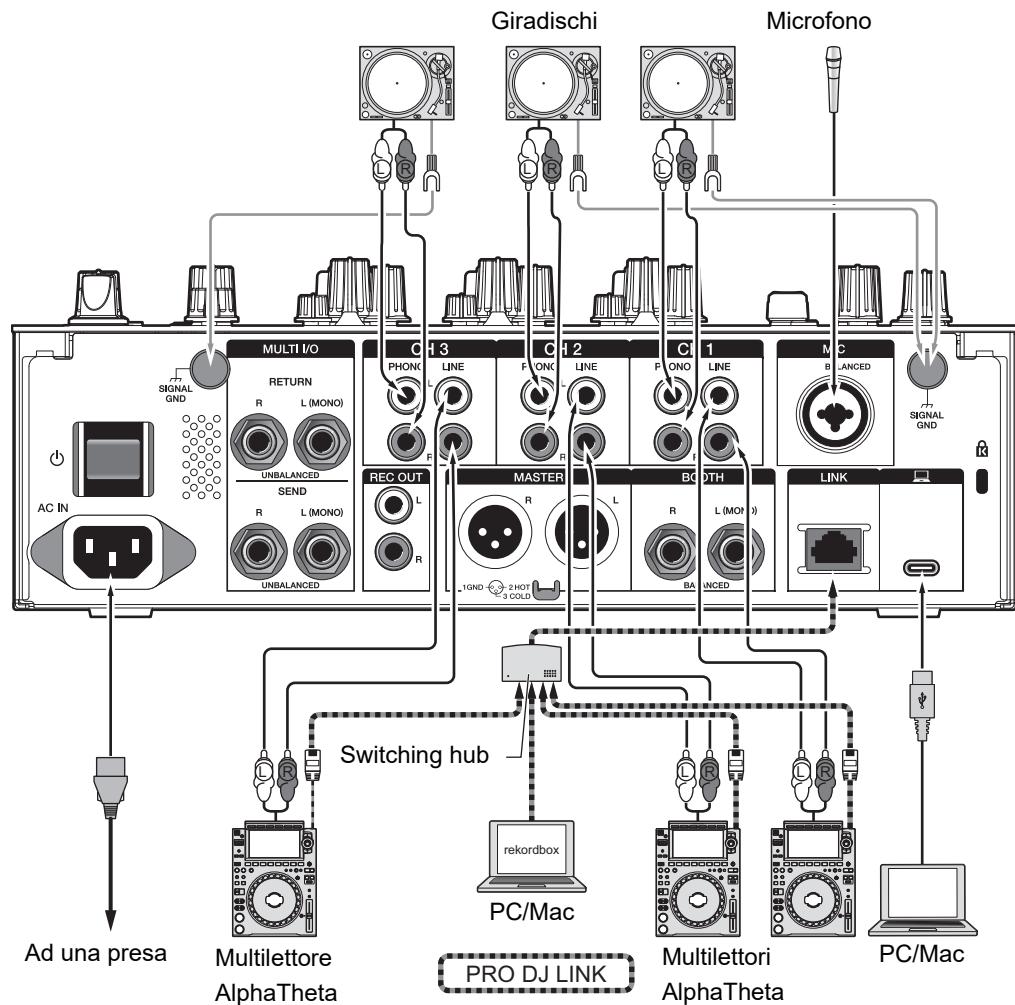
Collegamenti

Prima di collegare altre unità, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione.

Collegare il cavo di alimentazione dopo che tutti i collegamenti sono completi.

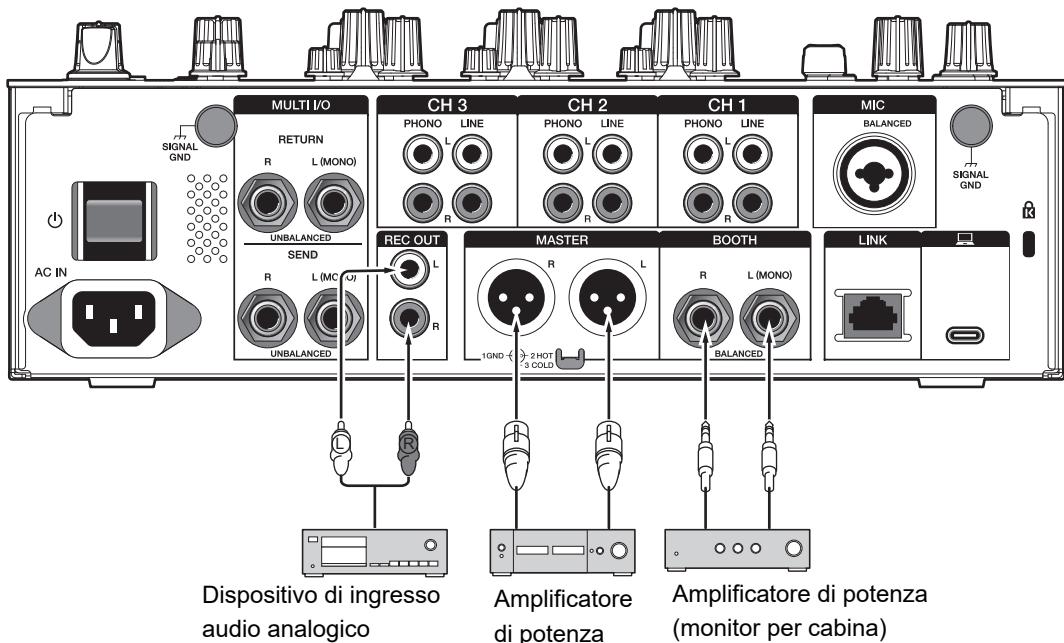
- Utilizzare il cavo di alimentazione accluso.
- Leggere i manuali di istruzioni dei dispositivi che si intendono collegare con l'unità.
- Per le connessioni LAN cablate, utilizzare un cavo STP Cat5e (o superiore).
- Non scollegare il cavo LAN quando si utilizza PRO DJ LINK.

Collegamento ai terminali di ingresso



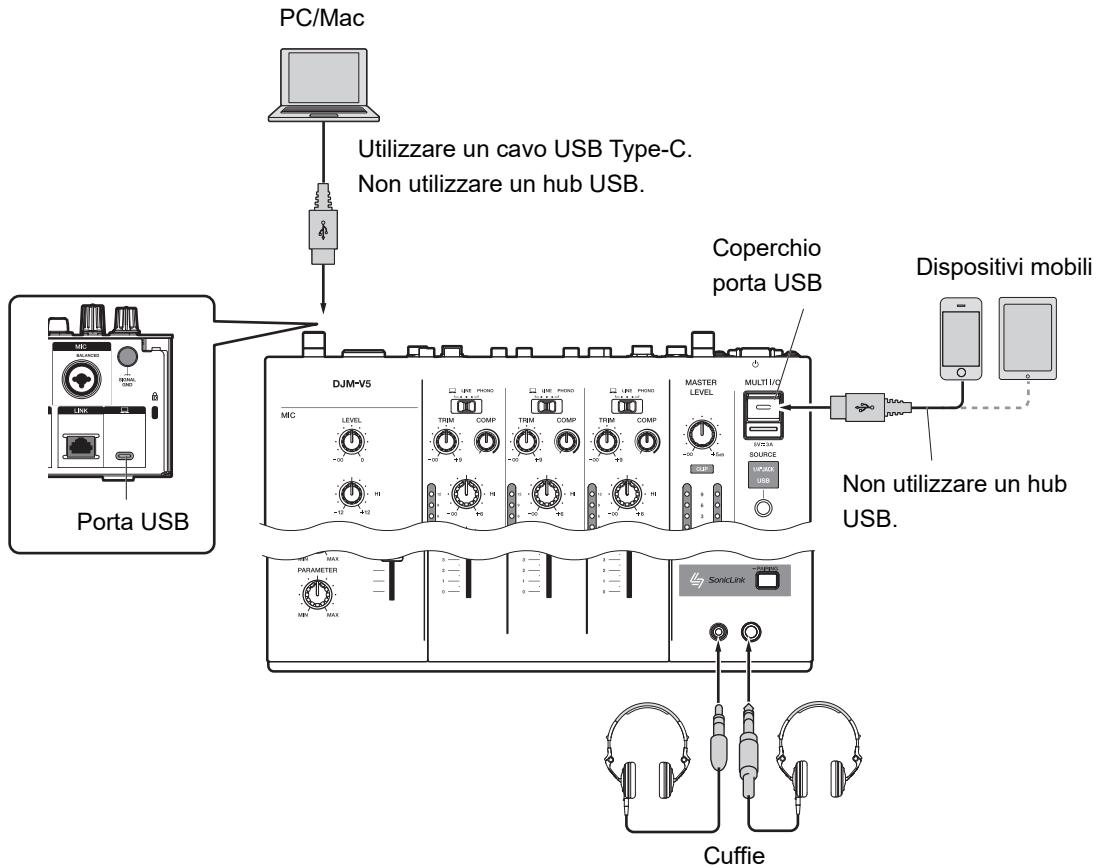
⇒ [PRO DJ LINK \(pagina 8\)](#)

Collegamento ai terminali di uscita



- Utilizzare i terminali **[MASTER]** solo per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati (RCA, ecc.) con un cavo convertitore da XLR a RCA (o un adattatore di conversione), ecc., può ridurre la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.
- Utilizzare i terminali **[BOOTH]** solo per l'uscita bilanciata. Il collegamento dei terminali a ingressi non bilanciati può ridurre la qualità dell'audio e/o causare rumori indesiderati.
- Non collegare il cavo di alimentazione di un altro prodotto o un terminale che può fornire alimentazione phantom ai terminali **[MASTER]**.

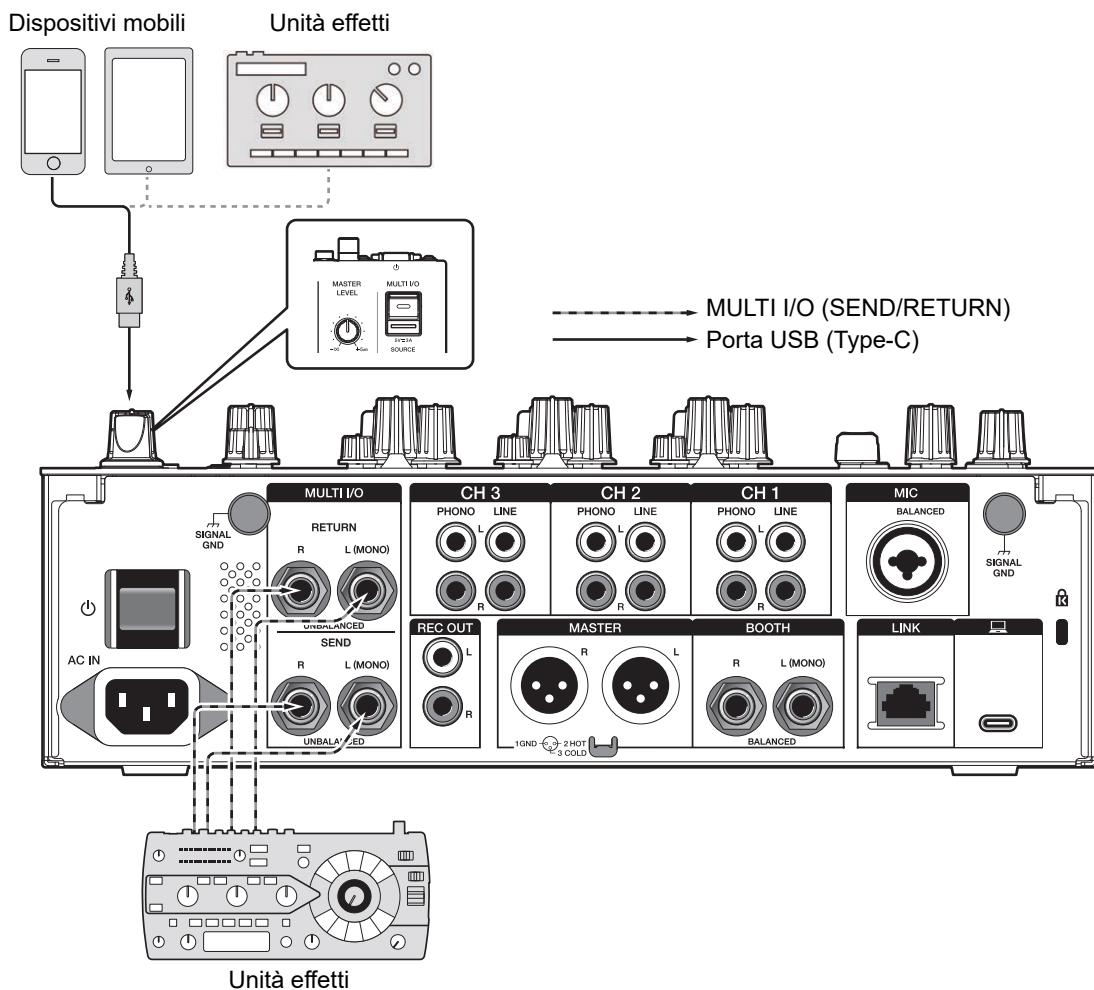
Collegamento ai terminali sul pannello superiore



- Per immettere o emettere l'audio del PC/Mac da/verso l'unità, installare il software dedicato sul computer.
 ⇒ [Installazione del software dedicato \(pagina 14\)](#)
- Non premere o tirare con forza eccessiva il coperchio della porta USB, che può danneggiarsi.
- Utilizzare un cavo in dotazione con un dispositivo mobile per collegarlo all'unità.
- Per un elenco dei dispositivi mobili supportati dall'unità, visitare il seguente URL.
alphatheta.com/support/Italy/
- Per collegare un'unità effetti, utilizzare un cavo USB non più lungo di 3 m.
- Collegare le cuffie a uno dei terminali (jack o jack mini). Se si utilizzano entrambi i terminali contemporaneamente, il volume delle cuffie potrebbe diminuire e/o la qualità audio potrebbe deteriorarsi.

Collegamento ai terminali MULTI I/O

- Per utilizzare unità effetti esterne o dispositivi mobili con MULTI I/O, effettuare i collegamenti come segue.
 - Terminali [**MULTI I/O, SEND**] (uscita) → unità effetti → terminali [**MULTI I/O, RETURN**] (porta di ingresso)
 - Porta USB (porta di ingresso/uscita) della sezione MULTI I/O → dispositivo mobile
 - Porta USB (porta di ingresso/uscita) della sezione MULTI I/O → unità effetti collegabile tramite cavo USB



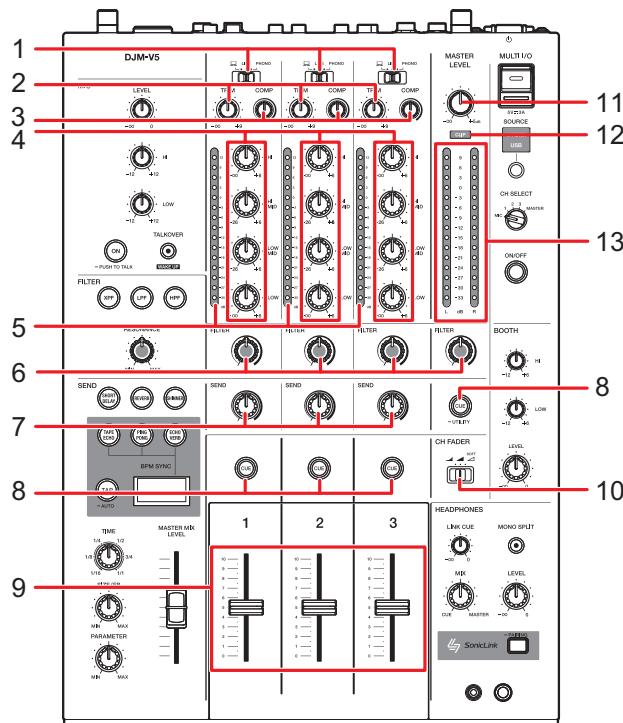
⇒ MULTI I/O (pagina 45)

Uscita audio

Per emettere e regolare l'audio, seguire le procedure descritte di seguito.

- Emissione dell'audio (pagina 28)
- Regolazione dell'audio (pagina 29)
- Impostazione delle curve del fader (pagina 29)
- Regolazione del bilanciamento audio sinistra/destra (pagina 29)
- Per emettere l'audio dai terminali **[BOOTH]**, vedere Uso di un monitor per cabina (pagina 34).

Sezione canali/master



❖ Sezione canali

1. Selettore di ingresso

Seleziona una sorgente audio in ingresso.

- : seleziona un PC/Mac collegato alla porta **[USB]**.

- **[LINE]**: seleziona un multilettore, ecc. collegato ai terminali **[LINE]**.
 - **[PHONO]**: seleziona un giradischi collegato ai terminali **[PHONO]**.
- ⇒ [Emissione dell'audio \(pagina 28\)](#)

2. Manopole TRIM

Regolano il volume dell'audio in ingresso nel canale.

3. Manopole COMP

Regolano la pressione sonora.

Ruotandole in senso orario, la pressione aumenta.

Ruotandole completamente in senso antiorario viene emesso l'audio originale.

4. Manopole EQ (HI, HI MID, LOW MID, LOW)

Regolano il volume di ogni banda di frequenza.

Ogni manopola esegue una regolazione nel seguente intervallo.

- **[HI]**: da $-\infty$ dB a +6 dB
- **[HI MID]**: da -26 dB a +6 dB
- **[LOW MID]**: da -26 dB a +6 dB
- **[LOW]**: da $-\infty$ dB a +6 dB

5. Indicatore di livello del canale

Visualizza il livello del volume prima che il suono attraversi il fader canale.

6. Manopola FILTER

⇒ [Uso di Filter \(pagina 38\)](#)

7. Manopola SEND

⇒ [Instrandamento dell'audio degli effetti verso l'audio principale \(pagina 41\)](#)

8. Pulsante CUE

⇒ [Monitoraggio con cuffie \(pagina 32\)](#)

9. Fader canale

Regola il volume dell'audio in uscita dal canale in base alla curva del fader specificata con il selettore **[CH FADER]**. Spostandolo verso l'alto, il volume aumenta; spostandolo verso il basso, il volume diminuisce.

⇒ [Impostazione delle curve del fader \(pagina 29\)](#)

10. Selettore CH FADER

⇒ [Impostazione delle curve del fader \(pagina 29\)](#)

❖ Sezione MASTER

11. Manopola MASTER LEVEL

Regola il volume dell'audio principale.

12. Indicatore CLIP

Lampeggia se il volume di uscita dai terminali [MASTER] è eccessivo.

13. Indicatore del livello principale

Visualizza il livello del volume dell'uscita audio principale ai terminali [MASTER].

Emissione dell'audio

Regolazione del volume di ingresso del canale

- 1 Far scorrere il selettore di ingresso per selezionare una sorgente audio in ingresso.**
- 2 Ruotare la manopola [TRIM] per regolare il volume dell'audio in ingresso.**

L'indicatore di livello del canale si accende quando l'audio viene ricevuto dal canale.

Regolazione del volume di uscita del canale

- 1 Muovere il fader canale per regolare il volume dell'audio in uscita.**

Regolazione del volume dell'audio principale

- 1 Ruotare la manopola [MASTER LEVEL] per regolare il volume dell'audio principale.**

L'indicatore del livello principale si accende quando viene emesso l'audio principale.

Regolazione dell'audio

- 1 Ruotare le manopole [EQ (HI, HI MID, LOW MID, LOW)] per regolare il volume di ogni banda.**
 - 2 Ruotare la manopola [COMP] per regolare la pressione sonora.**
-

Impostazione delle curve del fader

Impostare la curva del fader canale.

- 1 Impostare il selettore [CH FADER] su una curva del fader canale.**

- : il volume aumenta velocemente quando il fader canale viene avvicinato alla posizione più in alto.
- : il volume aumenta gradualmente quando il fader canale viene spostato verso l'alto.
- : il volume aumenta gradualmente e il filtro viene aperto quando il fader canale viene spostato verso l'alto.

Regolazione del bilanciamento audio sinistra/destra

È possibile regolare il bilanciamento sinistra/destra dell'audio emesso dai seguenti terminali.

- [MASTER]
- [BOOTH]
- [REC OUT]
- Porta USB
- [PHONES]

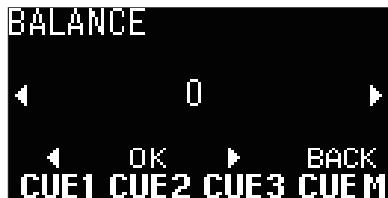
- È possibile regolare il bilanciamento sinistra/destra dell'audio emesso dalla porta USB solo quando si seleziona [MIX (REC OUT with MIC)] o [MIX (REC OUT without MIC)] per [Mixer Audio Output] in Setting Utility.
⇒ [Menu a discesa Mixer Audio Output \(pagina 20\)](#)

1 Tenere premuto il pulsante [MASTER CUE (UTILITY)] per più di un secondo.

Viene visualizzata la schermata [UTILITY].

2 Selezionare [BALANCE] e premere il pulsante [CUE] per CH 2.

Viene visualizzata la schermata [BALANCE].



3 Premere il pulsante [CUE] per CH 1/CH 3 per regolare il bilanciamento sinistra/destra.

- Impostando la posizione [L] (più a sinistra) viene emesso solo l'audio del canale sinistro dell'audio stereo; impostando la posizione [R] (più a destra) viene emesso solo l'audio del canale destro.

4 Premere il pulsante [CUE] per CH 2.

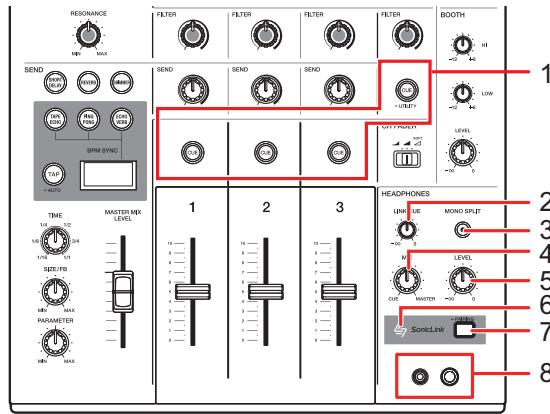
- Per annullare l'impostazione, premere il pulsante [CUE] per MASTER.

5 Premere il pulsante [CUE] per MASTER.

La schermata [UTILITY] si chiude.

Monitoraggio audio

Sezioni Headphones



1. Pulsante CUE

Emette l'audio ai terminali **[PHONES]** e alle cuffie SonicLink.

2. Manopola LINK CUE

Regola il volume di **LINK MONITOR**.

3. Pulsante MONO SPLIT

Imposta il metodo di uscita audio (MONO SPLIT/stereo) per le cuffie.

Emette l'audio del canale con il pulsante **[CUE]** premuto sul canale sinistro delle cuffie e l'audio principale sul canale destro quando il pulsante è acceso.

Emette l'audio stereo del canale con il pulsante **[CUE]** premuto quando il pulsante è spento.

4. Manopola MIX

Bilancia il volume tra il canale con il pulsante **[CUE]** premuto e l'audio principale.

5. Manopola LEVEL

Regola il volume per il monitoraggio audio in cuffia.

6. Indicatore cuffie SonicLink

⇒ [Monitoraggio con cuffie SonicLink \(pagina 33\)](#)

7. Pulsante PAIRING

Associa l'unità alle cuffie SonicLink.

⇒ [Monitoraggio con cuffie SonicLink \(pagina 33\)](#)

8. Terminali PHONES

Collegare le cuffie.

Monitoraggio con cuffie

1 Collegare le cuffie al terminale [PHONES].

⇒ Collegamento ai terminali sul pannello superiore (pagina 24)

2 Premere il pulsante [CUE] o ruotare la manopola [LINK CUE] per selezionare l'audio che si desidera monitorare.

3 Premere il pulsante [MONO SPLIT] per impostare il metodo di uscita audio (MONO SPLIT/stereo).

4 Ruotare la manopola [MIX] per bilanciare il volume tra il canale con il pulsante [CUE] premuto e l'audio principale.

5 Ruotare la manopola [LEVEL] per regolare il volume del canale con il pulsante [CUE] premuto.

- Premere nuovamente il pulsante [CUE] per disattivare il monitoraggio.

Monitoraggio con cuffie SonicLink

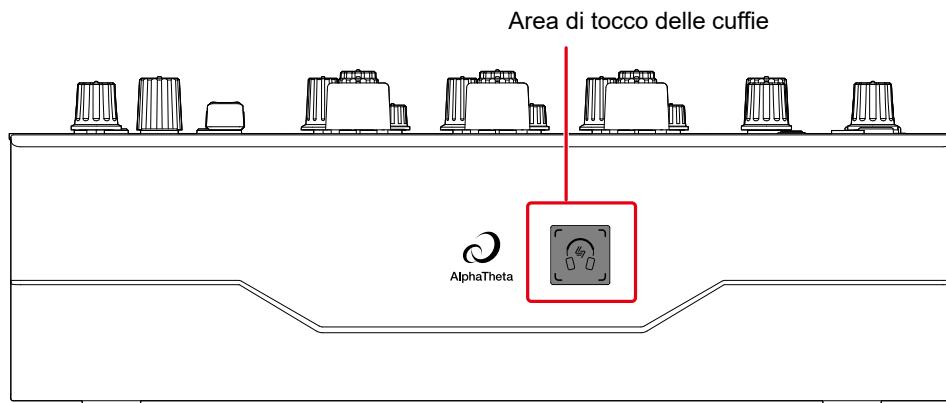
1 Impostare [SONICLINK] su [ON] nelle Impostazioni Utility.

⇒ [Impostazioni Utility \(pagina 50\)](#)

2 Accendere le cuffie SonicLink e impostarle in modalità Pairing.

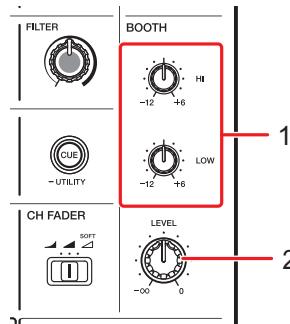
- Non è necessario accendere le cuffie SonicLink quando vengono associate all'unità tramite la comunicazione in prossimità.
- Per i dettagli sulla procedura di associazione delle cuffie SonicLink, vedere il rispettivo manuale di istruzioni.

3 Tenere premuto il pulsante [PAIRING], oppure appoggiare le cuffie SonicLink sull'area di tocco delle cuffie sul pannello anteriore dell'unità per qualche istante (per utilizzare la comunicazione in prossimità).



- Tenendo premuto il pulsante [PAIRING], l'unità entra in modalità Pairing.
- L'indicatore delle cuffie SonicLink lampeggiava rapidamente durante l'associazione e la spia diventa fissa quando le cuffie sono associate all'unità.
- Se si utilizzano le cuffie associate per ultime all'unità, si connettono automaticamente quando vengono accese, senza dover utilizzare il pulsante [PAIRING].
- Per informazioni sull'area di tocco delle cuffie SonicLink, vedere il rispettivo manuale di istruzioni.

Sezione cabina



1. Manopole EQ (HI, LOW)

Regolano il volume di ogni banda.

Ogni manopola esegue una regolazione nel seguente intervallo.

- [HI]: da -12 dB a +6 dB
- [LOW]: da -12 dB a +6 dB

2. Manopola LEVEL

Regola il volume dell'uscita audio a un monitor per cabina.

Uso di un monitor per cabina

1 Collegare un monitor per cabina ai terminali [BOOTH].

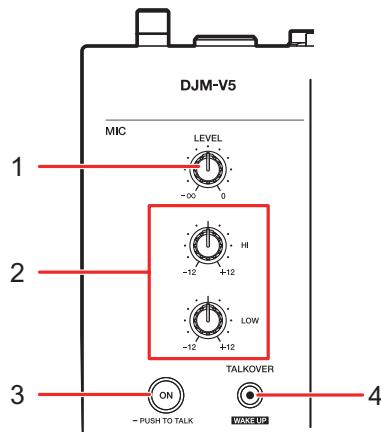
⇒ Collegamento ai terminali di uscita (pagina 23)

2 Ruotare la manopola [LEVEL] per regolare il volume dell'audio in uscita.

3 Ruotare le manopole [EQ (HI, LOW)] per regolare il volume di ogni banda.

Microfono

Sezione MIC



1. Manopola LEVEL

Regola il volume dell'audio in ingresso dal terminale [MIC].

2. Manopole EQ (HI, LOW)

Regola il volume dell'audio in ingresso dal terminale [MIC].

Ogni manopola esegue una regolazione nel seguente intervallo.

- [HI]: da -12 dB a +12 dB
- [LOW]: da -12 dB a +12 dB

3. Pulsante ON

Imposta l'uscita audio del microfono. Il pulsante si illumina quando viene attivato il microfono.

Tenere premuto per attivare Push To Talk. Il microfono rimane attivo mentre si tiene premuto il pulsante.

4. Pulsante TALKOVER (WAKE UP)

Attiva e disattiva la funzione talkover del microfono. Il pulsante si illumina quando viene attivato.

Se si immette audio nel microfono quando è attivo, il volume diverso dal canale del microfono viene attenuato.

- È possibile modificare l'impostazione della modalità talkover in **[TALKOVER MODE]** in My Settings.
⇒ [TALKOVER MODE \(pagina 53\)](#)
- È possibile cambiare il livello di attenuazione in **[TALKOVER LEVEL]** in My Settings.
⇒ [TALKOVER LEVEL \(pagina 54\)](#)

Uso di un microfono

1 Collegare il microfono al terminale **[MIC]**.

⇒ [Collegamento ai terminali di ingresso \(pagina 22\)](#)

2 Premere il pulsante **[TALKOVER (WAKE UP)]** per attivare o disattivare la funzione talkover del microfono.

3 Premere il pulsante **[ON]** per attivare il microfono.

4 Ruotare la manopola **[LEVEL]** per regolare il volume del microfono.

- Tenere presente che, se le manopole vengono ruotate eccessivamente in senso orario, il volume sarà estremamente alto.

5 Ruotare le manopole **[EQ (HI, LOW)]** per regolare il volume di ogni banda.

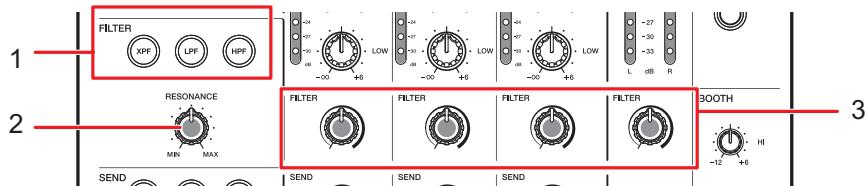
6 Parlare al microfono.

Filter

È possibile regolare la frequenza di taglio.

Il filtro selezionato viene applicato al canale principale e a tutti i canali da 1 a 3.

Sezione Filter



1. Pulsanti FILTER (XPF, LPF, HPF)

Selezionare un filtro. Il pulsante selezionato lampeggia.

- **[XPF]**: CROSS PASS FILTER (HIGH PASS FILTER che non taglia le basse frequenze)
- **[LPF]**: LOW PASS FILTER
- **[HPF]**: HIGH PASS FILTER

2. Manopola RESONANCE

Regola la risonanza. Ruotando la manopola in senso orario, la risonanza aumenta.

3. Manopola FILTER

Regola la frequenza di taglio.

A seconda del pulsante **[FILTER (XPF, LPF, HPF)]** selezionato, il filtro cambia come segue:

- **[XPF]**: ruotando la manopola in senso orario, la frequenza di taglio aumenta.
- **[LPF]**: ruotando la manopola in senso orario, la frequenza di taglio diminuisce.
- **[HPF]**: ruotando la manopola in senso orario, la frequenza di taglio aumenta.

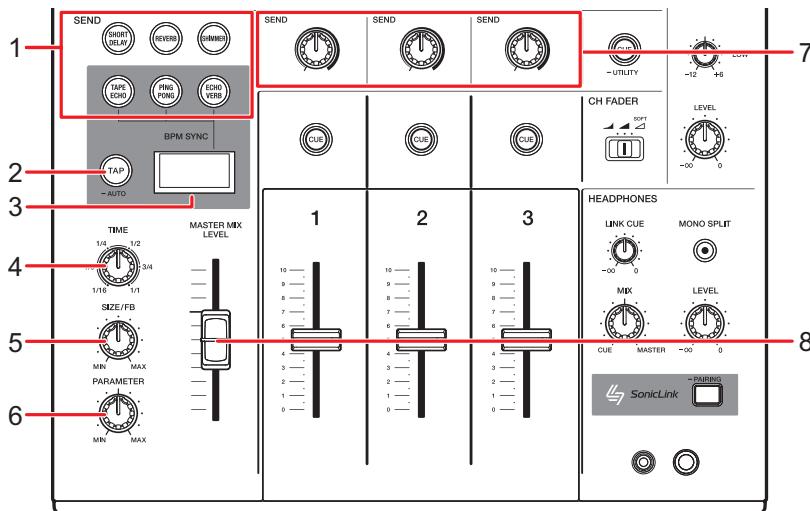
Uso di Filter

- 1 Premere un pulsante [FILTER (XPF, LPF, HPF)] per selezionare un filtro.**
 - Se uno dei pulsanti è già selezionato, premendo un altro pulsante si passa al relativo filtro.
 - 2 Ruotare la manopola [FILTER] per regolare la frequenza di taglio.**
 - 3 Ruotare la manopola [RESONANCE] per regolare la risonanza.**
- Premere il pulsante [FILTER (XPF, LPF, HPF)] lampeggiante per disattivare il filtro.

Send

È possibile indirizzare l'audio dell'effetto (riverbero) di uno degli effetti incorporati all'audio principale.

Sezione Send



1. Pulsanti SEND

2. Pulsante TAP

Imposta il metodo di misurazione dei BPM (AUTO/TAP). Il metodo di misurazione selezionato viene visualizzato sullo schermo.

- Modalità AUTO: misura automaticamente i BPM dell'audio principale (intervallo di misurazione: da 70 a 180).
 - Modalità TAP (inserimento manuale): imposta manualmente i BPM toccando il pulsante più volte.
- All'accensione dell'unità, viene impostata automaticamente la modalità AUTO.

3. Schermo

4. Manopola TIME

5. Manopola SIZE/FB

6. Manopola PARAMETER

7. Manopola SEND

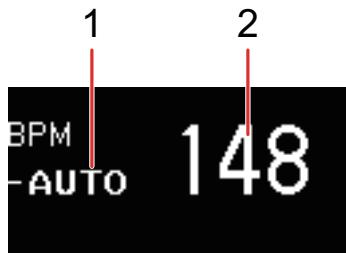
Regola il livello di Send FX.

8. Fader MASTER MIX LEVEL

Regola il volume dell'audio Send FX inviato all'audio principale.

Schermo

- Lo schermo si oscura automaticamente se non vengono ricevuti segnali audio in ingresso o in uscita dall'unità o se l'unità non viene utilizzata per 5 minuti. La luminosità viene ripristinata quando l'audio viene immesso o emesso dall'unità, oppure quando l'unità viene utilizzata.



1. AUTO/TAP

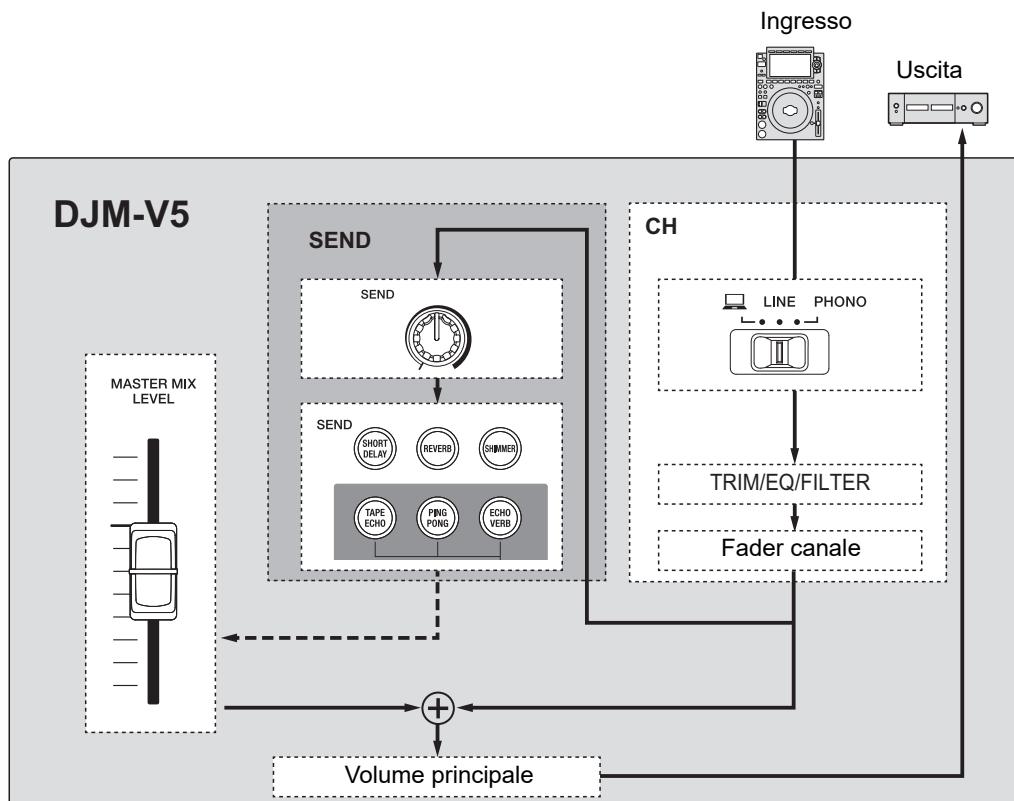
Visualizza **[AUTO]** quando si trova in modalità di misurazione automatica dei BPM e **[TAP]** quando si trova in modalità di inserimento manuale dei BPM.

- Il valore BPM lampeggia quando non può essere misurato correttamente con l'impostazione **[AUTO]**. In questo caso, utilizzare la modalità **[TAP]**.

2. Valore BPM

Instrandamento dell'audio degli effetti verso l'audio principale

È possibile indirizzare l'audio di uno degli effetti incorporati all'audio principale.



⇒ [Send FX e impostazioni \(pagina 43\)](#)

- 1 Premere uno dei pulsanti [SEND] per selezionare un effetto.**
- 2 Ruotare la manopola [SIZE/FB] per regolare il parametro quantitativo dell'effetto.**
- 3 Ruotare la manopola [TIME] per regolare il parametro temporale dell'effetto.**
- 4 Ruotare la manopola [PARAMETER] per regolare l'audio da applicare all'audio dell'effetto.**

5 Spostare il fader [MASTER MIX LEVEL] per regolare il volume dell'effetto.

6 Ruotare la manopola [SEND] per regolare il livello di Send FX.

- Premere il pulsante lampeggiante [SEND] per disattivare la funzione Send.

Impostazione manuale dei BPM

1 Toccare il pulsante [TAP] più di due volte a tempo con la battuta del brano.

I BPM vengono impostati in base al tempo medio tra i tocchi.

- L'intervallo impostabile dei BPM è compreso tra 40 e 999.

Send FX e impostazioni

È possibile regolare le seguenti impostazioni di Send (effetti incorporati) con le rispettive manopole.

- Il pulsante **[SEND]** selezionato lampeggia.

Send FX/manopole	Descrizioni
SHORT DELAY	Aggiunge effetti sonori con un breve ritardo.
<ul style="list-style-type: none"> • TIME: 	Ruotando in senso orario, il tempo di ritardo aumenta.
<ul style="list-style-type: none"> • SIZE/FB: 	Ruotando in senso orario, il feedback aumenta.
<ul style="list-style-type: none"> • PARAMETER: 	Imposta la frequenza di taglio del filtro.
REVERB	Aggiunge riverbero.
<ul style="list-style-type: none"> • TIME: 	Ruotando in senso orario, il tempo di riverbero aumenta.
<ul style="list-style-type: none"> • SIZE/FB: 	Ruotando in senso orario, la dimensione della stanza aumenta.
<ul style="list-style-type: none"> • PARAMETER: 	Imposta la frequenza di taglio del filtro.
SHIMMER	Aggiunge un riverbero brillante.
<ul style="list-style-type: none"> • TIME: 	Ruotando in senso orario, il tempo di riverbero aumenta.
<ul style="list-style-type: none"> • SIZE/FB: 	Ruotando in senso orario, il riverbero brillante aumenta.
<ul style="list-style-type: none"> • PARAMETER: 	Imposta la frequenza di taglio del filtro.
TAPE ECHO	Aggiunge un ritardo con una sensazione di fluttuazione e saturazione.
<ul style="list-style-type: none"> • TIME*: 	Imposta il tempo di ritardo tra 1/16 e 1 battuta rispetto ai BPM impostati.
<ul style="list-style-type: none"> • SIZE/FB: 	Ruotando in senso orario, il feedback aumenta.
<ul style="list-style-type: none"> • PARAMETER: 	Imposta la frequenza di taglio del filtro.

Send FX/manopole	Descrizioni
PING PONG	<p>Aggiunge un ritardo che viene emesso alternativamente a destra e sinistra.</p> <ul style="list-style-type: none"> • TIME*: Imposta il tempo di ritardo tra 1/16 e 1 battuta rispetto ai BPM impostati. • SIZE/FB: Ruotando in senso orario, il feedback aumenta. • PARAMETER: Imposta il bilanciamento del tempo di ritardo tra destra e sinistra.
ECHO VERB	<p>Aggiunge un chiaro suono di delay e un riverbero.</p> <ul style="list-style-type: none"> • TIME*: Imposta il tempo di ritardo e il riverbero tra 1/16 e 1 battuta rispetto ai BPM impostati. • SIZE/FB: Ruotando in senso orario, il feedback del ritardo aumenta. • PARAMETER: Imposta il bilanciamento tra il ritardo e il riverbero.

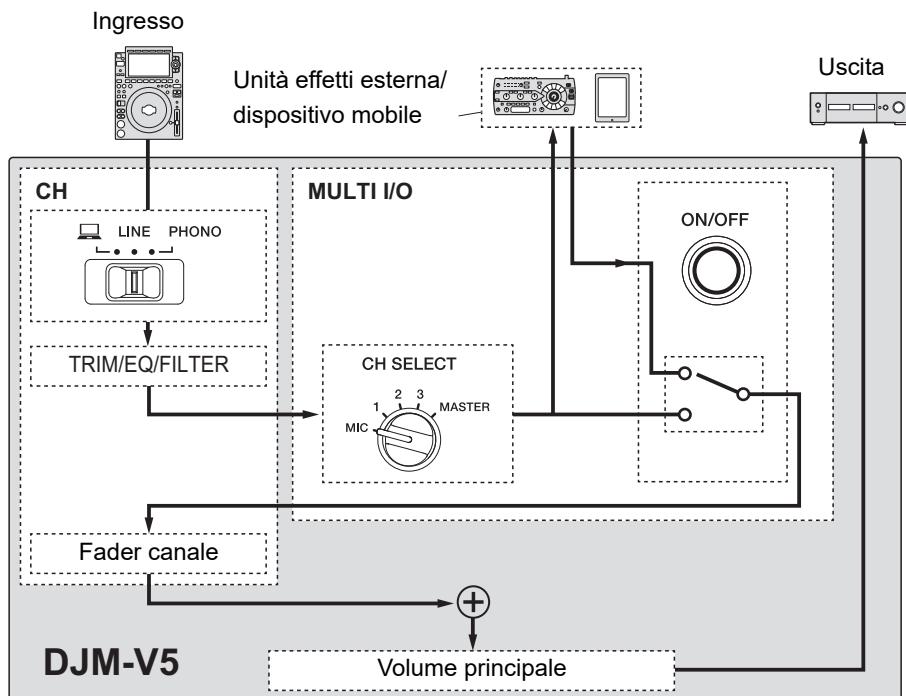
* Se si posiziona la manopola sulla frazione di battuta stampata intorno alla manopola, si avverte uno scatto.

MULTI I/O

È possibile indirizzare l'audio dell'effetto di un'unità effetti esterna o di un dispositivo mobile (che esegue un'applicazione FX) ai canali o all'audio principale.

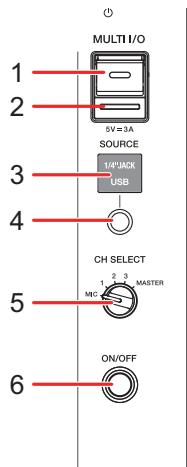
È possibile indirizzare gli effetti nei seguenti modi.

- **Metodo INSERT:** sostituisce l'audio originale con l'audio dell'effetto proveniente da un dispositivo esterno.



⇒ Collegamento ai terminali MULTI I/O (pagina 25).

Sezione MULTI I/O



1. Porta USB

Collegare un dispositivo mobile o un dispositivo compatibile.

- Collegare un dispositivo mobile dotato di porta USB Type-C. L'unità non supporta dispositivi mobili che utilizzano connessioni Lightning.

2. Indicatore di connessione USB

Si accende quando è collegato un dispositivo compatibile e lampeggi quando è collegato un dispositivo non compatibile.

3. Indicatore SOURCE

Indica un'unità effetti esterna selezionata con il pulsante selettore [**SOURCE**].

4. Pulsante selettore SOURCE

Seleziona un'unità effetti esterna.

- [**USB**]: seleziona un dispositivo mobile collegato alla porta USB.
- [**1/4" JACK**]: seleziona un'unità effetti esterna collegata ai terminali [**MULTI I/O**, **RETURN**].

5. Interruttore CH SELECT

Seleziona un canale a cui aggiungere l'effetto MULTI I/O.

6. Pulsante ON/OFF

Attiva e disattiva MULTI I/O. Il pulsante lampeggi quando è attivo.

Uso di MULTI I/O

- 1 Premere il pulsante selettore [SOURCE] per selezionare un'unità effetti esterna.**
- 2 Ruotare l'interruttore [CH SELECT] per selezionare un canale a cui aggiungere l'effetto MULTI I/O.**
- 3 Premere il pulsante [ON/OFF] per attivare MULTI I/O.**
 - Premere nuovamente il pulsante [ON/OFF] per disattivare MULTI I/O.
 - MULTI I/O si disattiva automaticamente quando l'unità non è collegata a un'unità effetti esterna.

USB/MIDI

Collegando all'unità un PC/Mac o un dispositivo mobile su cui è installato un software MIDI tramite un cavo USB, è possibile controllare il software MIDI tramite l'unità.

- Per i dettagli sui messaggi MIDI dell'unità, visitare il seguente URL.

alphatheta.com/support/Italy/

- Impostare il canale MIDI per l'uscita MIDI in [MIDI] in My Settings.
⇒ [MIDI*1 \(pagina 54\)](#)
- Il segnale del clock di sincronizzazione MIDI viene inviato sempre.

Controllo del software MIDI

- Installare il software MIDI e configurare preventivamente le impostazioni audio e MIDI su un PC/Mac o un dispositivo mobile.

1 Collegare un PC/Mac o un dispositivo mobile all'unità.

- Collegare un PC/Mac alla porta [] (USB), oppure collegare un dispositivo mobile al terminale di collegamento per dispositivi mobili (porta USB) della sezione [MULTI I/O].
⇒ [Collegamento ai terminali di ingresso \(pagina 22\)](#)
⇒ [Sezione MULTI I/O \(pagina 46\)](#)

2 Avviare il software MIDI.

L'unità avvia la comunicazione con il software MIDI.

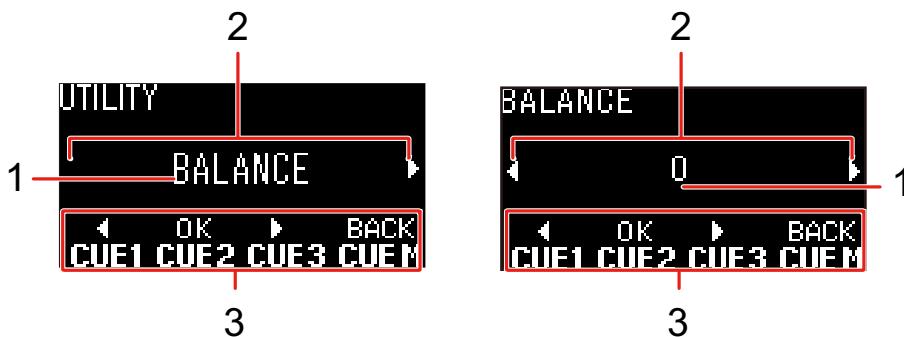
Impostazioni

È possibile modificare le impostazioni dell'unità tramite le impostazioni Utility. Salvando le impostazioni My Settings su un dispositivo di memoria, è possibile caricare le impostazioni sull'unità appena si entra in cabina o si subentra a un altro DJ, ecc.

Modifica delle impostazioni

1 Tenere premuto il pulsante [CUE (UTILITY)] per MASTER mentre è visualizzata la schermata principale.

Viene visualizzata la schermata [UTILITY].



1. Voci di impostazione/valore corrente
2. ◀ (premere il pulsante [CUE] per CH 1 per visualizzare la pagina precedente)/▶ (premere il pulsante [CUE] per CH 3 per visualizzare la pagina successiva)
3. Descrizioni delle funzioni dei pulsanti

2 Premere il pulsante [CUE] per CH 1/CH 3 per visualizzare la voce di impostazione desiderata, quindi premere il pulsante [CUE] per CH 2.

Viene selezionata la voce da impostare.

⇒ [Impostazioni Utility \(pagina 50\)](#)

3 Premere il pulsante [CUE] per CH 1/CH 3 per modificare l'impostazione, quindi premere il pulsante [CUE] per CH 2.

L'impostazione cambia e la schermata torna alla visualizzazione precedente (voce di impostazione).

- Premere il pulsante [CUE (UTILITY)] per MASTER per annullare l'impostazione e tornare alla visualizzazione della voce di impostazione.

4 Premere il pulsante [CUE (UTILITY)] per MASTER.

La schermata [UTILITY] si chiude e si torna alla schermata principale.

Impostazioni Utility

Voci di impostazione	Descrizioni
BALANCE^{*1}	Imposta il bilanciamento dell'uscita. • Valori di impostazione: da L128 a 0^{*2} a R127
MASTER OUT^{*1}	<p>ATT. Imposta il livello di attenuazione dell'audio emesso dai terminali [MASTER]. • Valori di impostazione: -12dB, -9dB, -6dB, -3dB, 0dB^{*2}</p> <p>MONO/STEREO Imposta il metodo di uscita (mono/stereo) per l'audio emesso dai terminali [MASTER]. • Valori di impostazione: MONO, STEREO^{*2}</p>
BOOTH OUT^{*1}	<p>ATT. Riduce il livello di attenuazione dell'audio emesso dai terminali [BOOTH]. • Valori di impostazione: -12dB, -9dB, -6dB, -3dB, 0dB^{*2}</p>

Voci di impostazione	Descrizioni
MUTE WHEN MIC ON	Imposta se disattivare l'audio in uscita dai terminali [BOOTH] quando il microfono è acceso. <ul style="list-style-type: none"> Valori di impostazione: OFF^{*2}, ON
MONO/STEREO	Imposta il metodo di uscita (mono/stereo) per l'audio emesso dai terminali [BOOTH]. <ul style="list-style-type: none"> Valori di impostazione: MONO, STEREO^{*2}
REC OUT ^{*1}	Imposta il tipo di audio emesso dai terminali [REC OUT]. <ul style="list-style-type: none"> Valori di impostazione: REC w/ MIC^{*2}, REC w/o MIC, MASTER [REC w/ MIC] emette l'audio principale e del microfono prima della regolazione del volume con la manopola [MASTER LEVEL]. [REC w/o MIC] emette l'audio principale prima della regolazione del volume con la manopola [MASTER LEVEL]. [MASTER] emette lo stesso audio dei terminali [MASTER].
MIC TO BOOTH ^{*1}	Imposta il volume dell'audio del microfono che viene immesso nell'audio emesso dai terminali [BOOTH]. <ul style="list-style-type: none"> Valori di impostazione: OFF, -18dB, -15dB, -12dB, -9dB, -6dB, -3dB, 0dB^{*2}
POWER MANAGEMENT ^{*1}	Imposta la funzione Power Management. ⇒ Power Management (pagina 52) <ul style="list-style-type: none"> Valori di impostazione: OFF, ON^{*2}

Voci di impostazione	Descrizioni
SONICLINK^{*1}	<p>Imposta la funzione SonicLink.</p> <p>⇒ Monitoraggio con cuffie SonicLink (pagina 33)</p> <ul style="list-style-type: none"> Valori di impostazione: OFF, ON^{*2}
OWNER SETTING	
SAVE	<p>Salva le impostazioni Utility e My Settings come [OWNER SETTING] sull'unità.</p> <ul style="list-style-type: none"> Le impostazioni My Settings salvate come [OWNER SETTING] sono le impostazioni predefinite all'accensione dell'unità.
LOAD	Richiama le impostazioni [OWNER SETTING] (impostazioni Utility e My Settings) salvate sull'unità.
FIRMWARE VER.	Visualizza la versione firmware dell'unità.

*1 L'impostazione viene salvata sull'unità eseguendo **[SAVE]** in **[OWNER SETTING]**.

*2 Impostazione di fabbrica

Power Management

Quando **[POWER MANAGEMENT]** è impostato su **[ON]**, l'unità passa automaticamente in modalità Off dopo 20 minuti di inutilizzo nei seguenti modi.

- Nessun segnale audio viene inviato ai canali dell'unità.
- Non è disponibile un collegamento a PRO DJ LINK.

Il pulsante **[TALKOVER (WAKE UP)]** si illumina in modalità Off.

Premere il pulsante **[TALKOVER (WAKE UP)]** per annullare la modalità Off.

- L'impostazione predefinita è **[ON]**.
- Impostare **[POWER MANAGEMENT]** su **[OFF]** se non si desidera utilizzare la funzione di gestione dell'alimentazione.
- Il consumo energetico aumenta se **[POWER MANAGEMENT]** è impostato su **[OFF]**.

My Settings

Voci di impostazione	Descrizioni
LOAD	<p>Richiama le impostazioni My Settings salvate su un dispositivo di memoria.</p> <p>⇒ Richiamo delle impostazioni My Settings salvate su un dispositivo di memoria (pagina 56)</p>
SAVE	<p>Salva le impostazioni My Settings correnti su un dispositivo di memoria.</p> <p>⇒ Salvataggio delle impostazioni My Settings su un dispositivo di memoria (pagina 55)</p>
HEADPHONES^{*1}	
MONO SPLIT	<p>Imposta il metodo in uscita (MONO SPLIT o stereo) per il monitoraggio audio in cuffia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valori di impostazione: STEREO^{*2}, MONO SPLIT
MIC^{*1}	
MIC LOW CUT	<p>Imposta la funzione che taglia le frequenze basse dell'audio del microfono.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valori di impostazione: OFF, ON (for MC)^{*2}
TALKOVER MODE	<p>Imposta la modalità Talkover.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valori di impostazione: ADVANCED^{*2}, NORMAL • L'impostazione [ADVANCED] emette l'audio attenuando solo la banda delle frequenze medie dell'audio proveniente da canali diversi dai canali [MIC] in base all'impostazione della manopola [LEVEL]. • L'impostazione [NORMAL] emette l'audio attenuando l'audio proveniente da canali diversi dai canali [MIC] in base all'impostazione della manopola [LEVEL].

Voci di impostazione	Descrizioni
TALKOVER LEVEL	Imposta il livello di attenuazione audio per Talkover. • Valori di impostazione: -∞, -24dB, -18dB^{*2}, -12dB, -6dB
MIDI^{*1}	
CH	Imposta il canale MIDI. • Valori di impostazione: da 1^{*2} a 16
BUTTON TYPE	Imposta il metodo di trasmissione del segnale MIDI. • Valori di impostazione: TOGGLE^{*2}, TRIGGER
BRIGHTNESS^{*1}	
DISPLAY	Imposta la luminosità del display. • Valori di impostazione: da 1 a 5^{*2}
INDICATOR	Imposta la luminosità dei LED. • Valori di impostazione: da 1 a 3^{*2}

*1 L'impostazione viene salvata sull'unità eseguendo [SAVE] in [OWNER SETTING].

*2 Impostazione di fabbrica

Salvataggio delle impostazioni My Settings su un dispositivo di memoria

È possibile salvare le impostazioni My Settings su un dispositivo di memoria collegato all'unità.

- È inoltre possibile salvare le impostazioni su rekordbox collegato tramite PRO DJ LINK o su un dispositivo di memoria collegato a un altro multilettore tramite PRO DJ LINK.

1 Collegare un dispositivo di memoria alla porta USB.

⇒ [Sezione MULTI I/O \(pagina 46\)](#)

2 Tenere premuto il pulsante [CUE (UTILITY)] per MASTER mentre è visualizzata la schermata principale.

Viene visualizzata la schermata [UTILITY].

3 Premere il pulsante [CUE] per CH 1/CH 3, selezionare [SAVE] in [MY SETTINGS] e quindi premere il pulsante [CUE] per CH 2.

4 Premere il pulsante [CUE] per CH 1/CH 3 per selezionare un dispositivo di memoria sul quale salvare le impostazioni, quindi premere il pulsante [CUE] per CH 2.

Le impostazioni My Settings vengono salvate sul dispositivo di memoria.

- Premere il pulsante [CUE (UTILITY)] per MASTER per annullare il salvataggio delle impostazioni e tornare alla visualizzazione della voce di impostazione.

5 Premere il pulsante [CUE (UTILITY)] per MASTER.

La schermata [UTILITY] si chiude e si torna alla schermata principale.

Richiamo delle impostazioni My Settings salvate su un dispositivo di memoria

È possibile richiamare le impostazioni My Settings ON salvate su un dispositivo di memoria.

- È inoltre possibile richiamare le impostazioni My Settings da rekordbox collegato tramite PRO DJ LINK o da un dispositivo di memoria collegato a un altro multilettore tramite PRO DJ LINK.

1 Collegare un dispositivo di memoria alla porta USB.

⇒ [Sezione MULTI I/O \(pagina 46\)](#)

2 Tenere premuto il pulsante [CUE (UTILITY)] per MASTER mentre è visualizzata la schermata principale.

Viene visualizzata la schermata [UTILITY].

3 Premere il pulsante [CUE] per CH 1/CH 3, selezionare [LOAD] in [MY SETTINGS] e quindi premere il pulsante [CUE] per CH 2.

4 Premere il pulsante [CUE] per CH 1/CH 3 per selezionare un dispositivo di memoria dal quale caricare le impostazioni, quindi premere il pulsante [CUE] per CH 2.

Le impostazioni My Settings vengono richiamate.

- Premere il pulsante [CUE (UTILITY)] per MASTER per annullare il caricamento delle impostazioni e tornare alla visualizzazione della voce di impostazione.

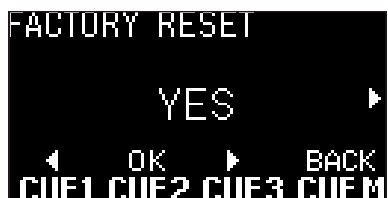
5 Premere il pulsante [CUE (UTILITY)] per MASTER.

La schermata [UTILITY] si chiude e si torna alla schermata principale.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

- 1 Tenendo premuto il pulsante [TALKOVER (WAKE UP)], premere il pulsante [⊕].**

Viene visualizzata la schermata [FACTORY RESET].



- 2 Premere il pulsante [CUE] per CH 1/CH 3 per selezionare [YES], quindi premere il pulsante [CUE] per CH 2.**
- 3 Premere il pulsante [⊕] per spegnere l'unità.**

Le impostazioni di fabbrica vengono ripristinate.

Dati tecnici

Generalità

Requisiti di alimentazione	110 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Consumo elettrico	47 W
Consumo elettrico (spento)	0,3 W
Peso unità principale	8,0 kg
Dimensioni esterne max.	(L × P × A) 302,0 × 437,5 × 107,9 mm
Temperatura di esercizio tollerabile	+5 °C – +35 °C
Umidità di esercizio tollerabile	5 % – 85 % (senza condensa)

Sezione audio

Frequenza di campionamento	96 kHz
Convertitore D/A MASTER, BOOTH, REC, SEND	32 bit
Convertitore A/D ingressi CH, RETURN	32 bit
Altri convertitori A/D e D/A	24 bit
Caratteristiche di frequenza	

LINE	20 Hz – 40 kHz
------	----------------

Rapporto S/R (uscita dichiarata, A-WEIGHTED)

USB	110 dB
-----	--------

PHONO	88 dB
-------	-------

Sezione audio

LINE 105 dB

MIC 79 dB

Distorsione armonica totale (LINE
— MASTER, 20 Hz – 40 kHz BW) 0,005 %

Livello/impedenza di ingresso standard

PHONO -52 dBu/47 kΩ

LINE -12 dBu/47 kΩ

MIC -57 dBu/3,5 kΩ

RETURN -12 dBu/47 kΩ

Livello di ingresso max.

PHONO -17,8 dBu

LINE +15 dBu

MIC +2 dBu

RETURN +12 dBu

Livello di uscita/impedenza di carico/impedenza di uscita standard

MASTER +6 dBu/10 kΩ/360 Ω

REC OUT -8 dBu/10 kΩ/700 Ω

BOOTH +6 dBu/10 kΩ/360 Ω

SEND -12 dBu/10 kΩ/700 Ω

PHONES +8 dBu/32 Ω/1 Ω max.

Sezione audio

Livello di uscita/impedenza di carico dichiarati

MASTER	+25 dBu/10 kΩ
--------	---------------

BOOTH	+25 dBu/10 kΩ
-------	---------------

Crosstalk

LINE	82 dB
------	-------

Caratteristiche di equalizzazione dei canali

HI	-∞ dB – +6 dB (3 kHz)
----	-----------------------

HI MID	-26 dB – +6 dB (1,2 kHz)
--------	--------------------------

LOW MID	-26 dB – +6 dB (400 Hz)
---------	-------------------------

LOW	-∞ dB – +6 dB (200 Hz)
-----	------------------------

Caratteristiche di equalizzazione del microfono

HI	-12 dB – +12 dB (10 kHz)
----	--------------------------

LOW	-12 dB – +12 dB (100 Hz)
-----	--------------------------

Funzione equalizzatore BOOTH MONITOR

HI	-12 dB – +6 dB (3 kHz)
----	------------------------

LOW	-12 dB – +6 dB (300 Hz)
-----	-------------------------

Terminali di ingresso/uscita

Terminale di ingresso PHONO

Prese a spinotto RCA	3 set
----------------------	-------

Terminali di ingresso/uscita

Terminale di ingresso LINE

Prese a spinotto RCA 3 set

Terminale di ingresso MIC (XLR/TRS)

Connettore XLR e presa
TRS da 1/4" 1 set

Terminali di ingresso RETURN (TS)

Presa TS da 1/4" 1 set

Terminale di uscita MASTER

Connettore XLR 1 set

Terminale di uscita BOOTH (TRS)

Presa TRS da 1/4" 1 set

Terminale di uscita REC OUT

Prese a spinotto RCA 1 set

Terminale di uscita SEND (TS)

Presa TS da 1/4" 1 set

Terminale di uscita PHONES

Jack stereo da 1/4" 1 set

Jack stereo mini da
3,5 mm 1 set

Terminale USB

USB Type-C (MULTI I/O) 1 set

Alimentazione 5 V/3 A max.

Terminali di ingresso/uscita

USB Type-C (PC/Mac) 1 set

Terminale LINK

Terminale LAN (100BASE-TX) 1 set

Sezione SonicLink

Distanza di trasmissione massima Circa 5 m* in assenza di ostacoli.

Banda di frequenza utilizzata 2,4 GHz

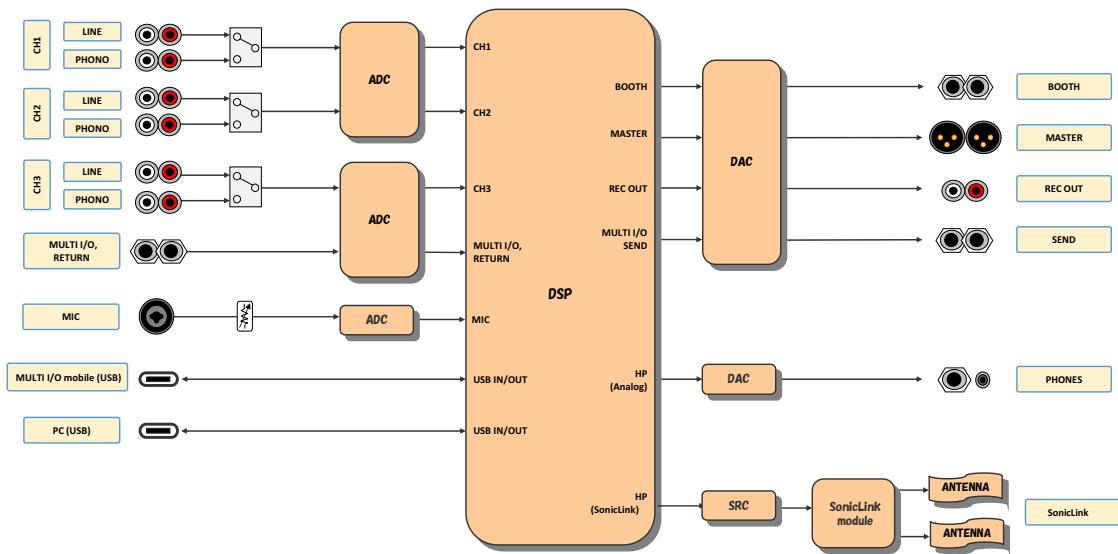
* Le distanze di trasmissione sono indicative. La distanza di trasmissione può variare in base all'ambiente circostante.

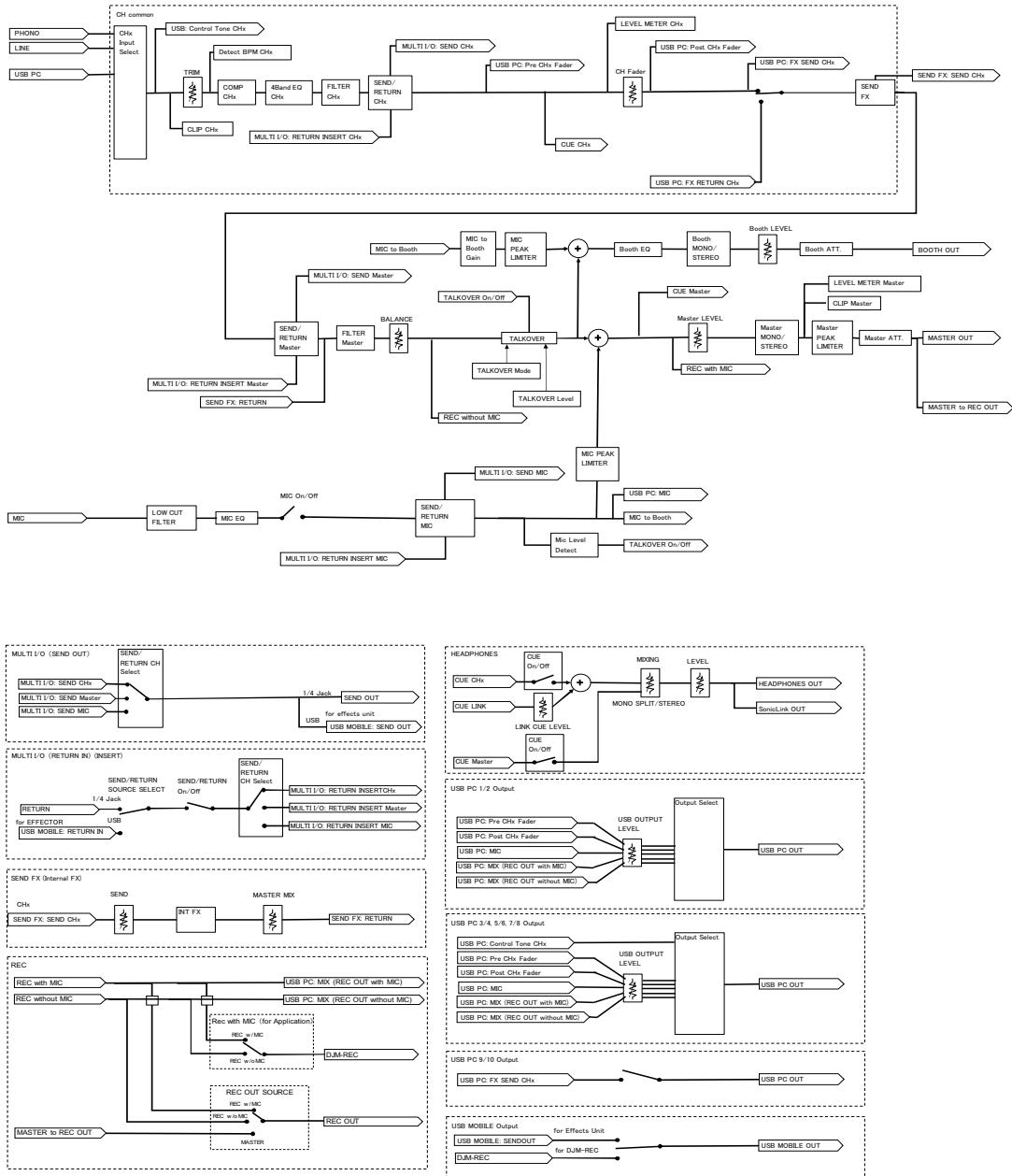
Area di tocco delle cuffie

Standard supportati ISO/IEC 15693 (lettore)

I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Diagramma a blocchi





Informazioni supplementari

Diagnostica

Se si ritiene che l'unità sia guasta, leggere le seguenti informazioni e consultare le **[FAQ]** relative a DJM-V5 al seguente URL.

alphatheta.com/support/Italy/

- Ispezionare i dispositivi collegati all'unità.
- L'unità potrebbe tornare a funzionare normalmente spegnendola e accendendola.

Se i problemi persistono, leggere le Precauzioni e consultare il centro assistenza autorizzato o il rivenditore.

Alimentazione

❖ Non è possibile accendere l'unità.

- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente all'unità e a una presa CA.

Uscita audio

❖ L'audio non viene emesso o il volume è basso.

- Controllare che i selettori di ingresso siano impostati correttamente.
- Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente.
- Eliminare polvere e sporco da terminali e spine prima di collegarli.
- Modificare **[ATT.]** in **[MASTER OUT]** nelle impostazioni Utility.

❖ L'audio è distorto.

Per l'audio principale:

- Regolare la manopola **[LEVEL]** nella sezione MASTER in modo che l'indicatore del livello principale si accenda con il livello di picco a circa 0 dB.
- Impostare **[ATT.]** su un'impostazione compresa tra **[-3 dB]** e **[-12 dB]** in **[MASTER OUT]** nelle impostazioni Utility.

Per l'audio in ingresso nel canale:

- Regolare la manopola **[TRIM]** in modo che l'indicatore di livello del canale si accenda con il livello di picco a circa 0 dB.

Effetti

❖ Send non funziona.

- Assicurarsi che la manopola **[SEND]** sia impostata correttamente.

❖ L'audio di Send FX non viene immesso nell'audio principale.

- Assicurarsi che il fader **[MASTER MIX LEVEL]** della sezione **[SEND]** sia impostato correttamente.

❖ Non si avverte alcuno scatto quando si aziona la manopola **[TIME]**.

- Si avverte uno scatto quando si seleziona **[TAPE ECHO]**, **[ECHO VERB]** o **[PINGPONG]** con il pulsante **[SEND]**.

❖ Un'unità effetti esterna o un dispositivo mobile collegati ai terminali **[MULTI I/O, SEND]** non funzionano.

- Collegare un dispositivo mobile dotato di porta USB Type-C. L'unità non supporta dispositivi mobili che utilizzano connessioni Lightning.
- Selezionare un canale a cui aggiungere l'effetto con l'interruttore **[CH SELECT]**.
- Premere il pulsante **[ON/OFF]** nella sezione **[MULTI I/O]** per attivare MULTI I/O.
- Collegare con attenzione un'unità effetti esterna ai terminali **[MULTI I/O, SEND]** e **[MULTI I/O, RETURN]**.
- Assicurarsi che i dispositivi mobili siano collegati correttamente alla porta USB della sezione **[MULTI I/O]**. Avviare l'applicazione FX sul dispositivo mobile.
- Verificare che il pulsante selettore **[SOURCE]** sia impostato correttamente.

❖ L'audio di un'unità effetti esterna è distorto.

- Verificare che il volume dell'unità effetti esterna sia impostato correttamente.

❖ Non è possibile misurare il tempo (BPM) di un brano. I BPM misurati sono errati.

- Regolare la manopola [TRIM] in modo che l'indicatore di livello del canale si accenda con il livello di picco a circa 0 dB.
- Non è possibile misurare il tempo (BPM) per alcuni brani. Utilizzare il pulsante [TAP] per impostare manualmente il tempo per i suddetti brani.

❖ Il tempo misurato (BPM) è diverso dal valore indicato sul CD.

- I valori non corrispondono se i metodi di misurazione dei BPM sono diversi.

MIDI

❖ Non è possibile controllare un dispositivo MIDI con l'unità.

- Assegnare i messaggi MIDI dell'unità al software. Per i dettagli sull'assegnazione, vedere il manuale di istruzioni del software.

Collegamenti

❖ L'unità non viene riconosciuta dal PC/Mac collegato.

- Installare il software dedicato sul PC/Mac. Se il software è già installato, reinstallarlo.

❖ L'unità non viene riconosciuta dal dispositivo mobile collegato.

- Collegare un dispositivo mobile dotato di porta USB Type-C. L'unità non supporta dispositivi mobili che utilizzano connessioni Lightning.

❖ L'audio proveniente dal PC/Mac collegato non viene emesso dall'unità.

- Assicurarsi che il PC/Mac sia collegato correttamente (non utilizzare un hub USB ma collegarlo direttamente all'unità).
- Selezionare questa unità nelle impostazioni del dispositivo di uscita audio nel software. Per i dettagli, vedere il manuale di istruzioni del software.
- Portare i selettori di ingresso sulla posizione [].

❖ **L'audio è distorto quando un giradischi è collegato ai terminali [PHONO] dell'unità. Lo stato dell'indicatore di livello del canale non cambia quando si ruota la manopola [TRIM].**

- Verificare se il giradischi collegato dispone di un equalizzatore fono incorporato (se sì, collegare il giradischi ai terminali [LINE]).
- Se il giradischi dispone di un selettore PHONO/LINE, impostarlo su PHONO.
- Se l'interfaccia audio per PC/Mac collegata tra l'unità e il giradischi è un dispositivo a livello di linea, collegare il giradischi ai terminali [LINE].

Pulizia

- Pulire con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare solventi organici, acidi o alcalini per la pulizia.

Marchi di fabbrica e marchi di fabbrica registrati

- rekordbox™ è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di AlphaTheta Corporation.
- PRO DJ LINK™ è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di AlphaTheta Corporation.
- iPad, iPadOS, Mac, macOS e Finder sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi/regioni.
- Windows è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- ASIO è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Steinberg Media Technologies GmbH.
- SonicLink™ è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di AlphaTheta Corporation.
- Android è un marchio di fabbrica di Google LLC.
- iOS è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi/regioni.

Gli altri nomi di prodotti, tecnologie, aziende, ecc. menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

Informazioni sull'uso dei file MP3

Questo prodotto è utilizzabile per fini non di lucro. Esso non è invece utilizzabile per fini commerciali (a fini di lucro) come la trasmissione (terrestre, satellitare, via cavo o di altro tipo), lo streaming su Internet, Intranet (rete aziendale) o altri tipi di rete o distribuzione elettronica dell'informazione (servizi digitali di distribuzione di musica online). È necessario acquisire le licenze corrispondenti per tali utilizzi. Per dettagli, vedere <http://www.mp3licensing.com>.

Avvertenza sulle licenze del software

Di seguito sono riportate le licenze del software open source utilizzato su questo lettore. Per una maggiore precisione, si riportano i testi originali (in inglese).

Copyright © 2010 Texas Instruments Incorporated - <http://www.ti.com/>

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of Texas Instruments Incorporated nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS «AS IS» AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Informazioni supplementari

Apache

Copyright (c) 2009-2019 ARM Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

The curl License

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2025, Daniel Stenberg, daniel@haxx.se, and many contributors, see the THANKS file.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

Informazioni supplementari

libc++ License

The libc++ library is dual licensed under both the University of Illinois "BSD-Like" license and the MIT license.

As a user of this code you may choose to use it under either license. As a contributor, you agree to allow your code to be used under both.

Full text of the relevant licenses is included below.

University of Illinois/NCSA
Open Source License

Copyright (c) 2009-2017 by the contributors listed in CREDITS.TXT

All rights reserved.

Developed by:

LLVM Team

University of Illinois at Urbana-Champaign

<http://llvm.org>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal with the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimers.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimers in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * Neither the names of the LLVM Team, University of Illinois at Urbana-Champaign, nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this Software without specific prior written permission.

Informazioni supplementari

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE CONTRIBUTORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS WITH THE SOFTWARE.

Copyright (c) 2009-2014 by the contributors listed in CREDITS.TXT

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Precauzioni sui copyright

Le registrazioni eseguite sono a scopo di divertimento personale e, secondo le leggi sul copyright, non possono essere utilizzate senza il consenso del titolare dei diritti d'autore.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright dei singoli paesi e da trattati internazionali. La persona che ha registrato la musica ha la totale responsabilità di verificare che il suo utilizzo sia legale.
- Se la musica è stata scaricata da Internet, ecc., la totale responsabilità che sia utilizzata secondo le modalità del contratto stipulato con il sito da cui è stato effettuato il download è della persona che ha scaricato la musica.

I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2025 AlphaTheta Corporation. Tutti i diritti riservati.

<DRI1968-A>